

 XBOX 360®

GUÍA DE
MUNICIPIANTES
San Andreas™
DE NEGOCIOS
LOCALES

⚠ ADVERTENCIA: Antes de jugar al juego, lee los manuales de la consola Xbox 360®, del Sensor Xbox 360 Kinect® y de los accesorios para obtener información importante en materia de seguridad y salud. www.xbox.com/support.

Información importante sobre la salud: ataques epilépticos fotosensibles

Un porcentaje escaso de personas pueden sufrir un ataque epiléptico fotosensible cuando se exponen a ciertas imágenes visuales, entre las que se incluyen los patrones y las luces parpadeantes que aparecen en los videojuegos. Incluso las personas que no tengan un historial de este tipo de ataques o de epilepsia pueden ser propensas a "ataques epilépticos fotosensibles" cuando fijan la vista en un videojuego. Los síntomas pueden presentarse en forma de mareos, visión alterada, tics nerviosos en la cara o en los ojos, temblores de brazos o piernas, desorientación, confusión, pérdida momentánea de la consciencia, pérdida del conocimiento o convulsiones, que pueden provocar lesiones por caídas o por golpear objetos cercanos. **Si sufre cualquiera de estos síntomas, deje de jugar inmediatamente y consulte a un médico.** Los padres deben observar a sus hijos mientras juegan y/o asegurarse de que no hayan experimentado dichos síntomas; los niños y los adolescentes son más propensos a estos ataques. Para reducir el riesgo, sitúese a una distancia mayor de la pantalla, utilice una pantalla más pequeña, juegue en una habitación bien iluminada y evite jugar si está somnoliento o cansado. Si usted o algún familiar tiene un historial de ataques epilépticos, consulte a su médico antes de jugar.

BIENVENIDO A San Andreas™

ÍNDICE

02	MOST WANTED
03	CONTROLES
05	SERVICIOS DE VIAJE
07	ALOJAMIENTO Y VIDA NOCTURNA
10	HOSPITAL Y SERVICIOS DE SEGURIDAD PERSONAL
13	DINERO Y TIENDAS
14	APUESTAS
16	SERVICIOS DE DEPORTE Y COMIDA
17	SERVICIOS DE ASEO PERSONAL
18	CRÉDITOS
22	INFORMACIÓN LEGAL
25	ASISTENCIA TÉCNICA

Asegúrate de echar un vistazo a las listas de canciones de nuestras emisoras de radio que aparecen a lo largo del manual.



"CJ"

CARL JOHNSON

RECIÉN LLEGADO DE LIBERTY CITY, ES CONOCIDO POR CAMBIAR SU APARIENCIA.



"RYDER"

LANCE WILSON

BASTO, SALVAJE, IMPREDECIBLE
ACERCARSE CON PRECAUCIÓN.



"BIG SMOKE"

MELVIN HARRIS

DEMASIADO GORDO, MEDIO ENGAÑABLE PERO INFLUYENTE Y MANEJABLE.



"SWEET"

SEAN JOHNSON

LÍDER, CRIADO EN UNA FAMILIA INGENUA, PERO PODEROSO.



CONTROLES: A PIE

Y	ENTRAR EN VEHÍCULO/ACTIVAR MINIJUEGO/COGER OBJETO	R	MOVER CÁMARA
B	ATACAR/DISPARAR ARMA	R	MIRAR ATRÁS (CLIC EN STICK DERECHO)
A	ATAQUE SECUNDARIO	L	MOVER PERSONAJE
A	MANTENER	L	AGACHARSE (CLIC EN STICK IZQUIERDO)
X	SALTAR/TREPAR/BLOQUEAR	↑	MODO ACTIVO DE BANDA (SEGUIR)
LB	CAMBIAR DE ARMA (IZQUIERDA)	↓	DISPERSAR BANDA/MODO PASIVO DE BANDA (ESPERAR)
RB	CAMBIAR DE ARMA (DERECHA)	→	DAR RESPUESTA NEGATIVA
RT	OBJETIVO	←	RECLUTAR BANDA/DAR RESPUESTA POSITIVA/VER ESTADÍSTICAS
BACK	CAMBIAR PERSPECTIVA DE CÁMARA	START	PAUSA/MENÚ DE MAPA
START	COMPRAR PROPIEDAD/RESPONDER Y COLGAR TELÉFONO; CENTRAR CÁMARA/DISPARAR ARMA		

- AEROPUERTOS
- FERROCARRIL
- ALOJAMIENTO
- VIDA NOCTURNA
- HOSPITALES
- SEGURIDAD PERSONAL
- DINERO
- TIENDAS
- APUESTAS
- DEPORTE
- SALIR A COMER
- ASO PERSONAL

CONTROLES: EN BICI

RT	MANTENER	PEDALEAR	A	SALTAR
X	FRENAR		BACK	CAMBIAR PERSPECTIVA DE CÁMARA
LT	MANTENER	MARCHA ATRÁS	START	PAUSA/MENÚ DE MAPA
RB	MIRAR DERECHA		R	MOVER CÁMARA
LB	MIRAR IZQUIERDA		LT	MOVER PERSONAJE
LB + RB	MIRAR ATRÁS			

CONTROLES: EN VEHÍCULO

Y	SALIR DE VEHÍCULO	LT	DIRIGIR COCHE/CÁMARA
B	ARMA DEL COCHE/NITRO	↑	CAMBIAR EMISORA DE RADIO
RT	ACCELERAR	↓	CAMBIAR EMISORA DE RADIO
LT	FRENAR/MARCHA ATRÁS	LT	MODO VERTICAL/CLAXON (CLIC EN STICK IZQUIERDO)
LB + RB	MIRAR ATRÁS	START	MENÚ DE PAUSA
LB	MIRAR IZQUIERDA	R	ACTIVAR SUBMISIÓN DE VEHÍCULO (CLIC EN STICK DERECHO)
RB	MIRAR DERECHA	X	FRENO DE MANO
R	CONTROLAR TORRETA, CÁMARA MANUAL, CAMBIAR CÁMARA CINEMATOGRÁFICA		

CONTROLES: NATACIÓN

B	SUMERGIRTE	LT	MOVER PERSONAJE
A	MANTENER	R	MOVER CÁMARA
X	SALTAR	BACK	CAMBIAR PERSPECTIVA DE CÁMARA
Y	ENTRAR EN VEHÍCULO	START	PAUSA/MENÚ DE MAPA

CONTROLES: AERONAVE

RT	ACCELERACIÓN/ASCENDER	A	ARMA ALTERNATIVA
START	PAUSA/MENÚ DE MAPA	BACK	CAMBIAR PERSPECTIVA DE CÁMARA
R	TORRETA/CÁMARA	LT	DESPLIEGAR/PLEGAR TREN DE ATERRIZAJE (CLIC EN STICK IZQUIERDO)
LT	INVERSIÓN DE ACCELERACIÓN/DESCENDER	R	ACTIVAR SUBMISIÓN DE VEHÍCULO (CLIC EN STICK DERECHO)
B	ARMA PRINCIPAL	Y	SUBIR/BAJAR DE AERONAVE
LT	CABECEO/ALABEO	RB	TIMÓN DE DIRECCIÓN DERECHA
LB + RB	MODO VERTICAL	LB	TIMÓN DE DIRECCIÓN IZQUIERDA

CONTROLES: DISPARAR EN PRIMERA PERSONA

B / LT	DISPARAR	RT	(SOLTAR PARA VOLVER A CONTROL NORMAL)
LB	ACERCAR ZOOM	LT	AGACHARSE (CLIC EN STICK IZQUIERDO)
RB	ALEJAR ZOOM	LT	MOVER MIRA TELESCÓPICA

i SAN ANDREAS

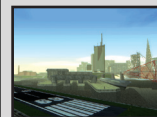
Es uno de los destinos con mayor variedad del país para los turistas, y se lo conoce por su enorme tamaño e increíble diversidad. Aunque es más conocido por 3 ciudades principales muy diferentes, cada una con sus propias atracciones (Los Santos con sus celebridades y extensos guetos, San Fierro con su ecléctica comunidad de artistas y Las Venturas con la elegancia y glamour de sus casinos), también tiene montañas, pueblos fantasma, densos bosques y áridos desiertos. Tómate tu tiempo para visitar todo el estado y haz compras en las tiendas locales.

✈ AEROPUERTOS

¿Necesitas alejarte por un tiempo de tus socios? La ruta más rápida para salir de la ciudad es por avión en tu aeropuerto más cercano. Hay tres aeropuertos en la zona de San Andreas, no esperes que acepten cupones de descuento.



AEROPUERTO DE LOS SANTOS
LSX es ahora el cuarto aeropuerto más concurrido del mundo. Está compuesto de cinco terminales que se conectan mediante otra principal de dos niveles con forma de U.




AEROPUERTO DE SAN FIERRO
Este aeropuerto hace frontera con la bahía de San Fierro y proporciona una vista espectacular del puente Gant cuando despegas.



AEROPUERTO DE LAS VENTURAS
Situado literalmente a escasos minutos de distancia del centro de Las Venturas, no tendrás que esperar mucho para probar suerte en las mesas.

Juank Air



FLYING WITH THE PERSONAL TOUCH
Sirviendo en San Andreas y más allá

LOS VUELOS SALEN CADA HORA DE TODOS LOS AEROPUERTOS PRINCIPALES. PRECIOS RAZONABLES Y ABUNDANTES PARCAIDAS. ¡COMPRE LOS BILLETES FUERA DE LAS TERMINALES, Y DISFRUTE DE SU VUELO!



DE: FORTH RIGHT MC; CHUCK D
IDENTIFICATIVO, ESTRELLAS INVITADAS: PAT GARRETT
CREACIÓN DE IDENTIFICATIVOS: JONATHAN HANST
*** LISTA DE REPRODUCCIÓN ACTUAL**

- KOOL G RAP & DJ POLO • ROAD TO THE RICHES**
Written by Marlon Lu'res Williams & Nathaniel Thomas Wilson / Courtesy of Warner Bros. Records
- BIG DADDY KANE • WARM IT UP KANE**
Written by Antonio M. Hardy / Courtesy of Warner Bros. Records
- SPOONIE GEE • THE GODFATHER**
Written by Gabriel M. Jackson / Courtesy of Tuff City Records
- MASTA ACE • ME & THE BIZ**
Written by Duval Clear & Marlon Williams / Courtesy of Warner Bros. Records
- SLICK RICK • CHILDREN'S STORY**
Written by Ricky Walters / Courtesy of Island Def Jam Recordings
- PUBLIC ENEMY • REBEL WITHOUT A CAUSE**
Written by James Henry Bostley III, Carlton Douglas Ridenhour, Normal L. Rogers, & Eric T. Sadler / Courtesy of Island Def Jam Recordings
- ERIC B. & RAKIM • I KNOW YOU GOT SOUL**
Written by Eric B. Borner, Charles A. Johnson, James Brown, Bobby Byrd, and William Griffin / Courtesy of Island Def Jam Recordings
- ROB BASE & DJ EZ ROCK • IT TAKES TWO**
Written by Robert Ghayard Jr. & James Brown / Courtesy of Arista Records
- GANG STARR • B.Y.S.**
Written by Keith Elam & Dennis Martin / Courtesy of Capitol Records
- BIZ MARKIE • THE VAPORS**
Written by Marcee Theo Hall, Antonio M. Hardy, & Marlon Lu'res Williams / Courtesy of Warner Bros. Records
- BRAND NUBIAN • BRAND NUBIAN**
Written by Anthony Best, Lorenzo Teschinich, William Brewster Dixon III, JJ Johnson & Derek Murphy / Courtesy of Elektra Entertainment

DRIVE-THRU
† Confessions †

OPEN
24 Hours

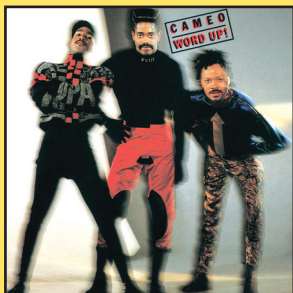
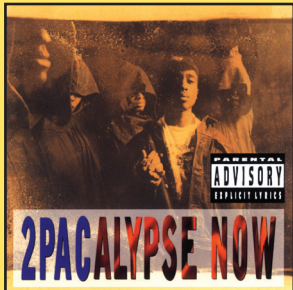
PARK 'N' PRAY

LOS GRANDES ÉXITOS EN OFERTA ESTE FIN DE SEMANA



CONSULTA LOS TÍTULOS MÁS ABAJO
VINYL COUNTDOWN

YA A LA VENTA EN TU VINYL COUNTDOWN LOCAL



LOS SANTOS
SAN ANDREAS

FERROCARRIL

¿Te da miedo volar? No te pierdas los sobrecogedores paisajes de San Andreas. No esperes, llama ahora para enterarte de nuestros paquetes de ofertas especiales. Apúntate al Brown.

FERROCARRIL BROWN STREAK

Ven a ver el gran estado de San Andreas como en los viejos (y lentos) tiempos: en tren. Hay estaciones de tren situadas por todo el gran estado de San Andreas, consulta el mapa para encontrar tu estación local.

BBB TRAVEL TIPS

CUANDO PLANIFIQUES UN VIAJE POR CARRETERA, ES NECESARIO QUE CONOZCAS TU RUTA. TRAZAR TU RECORRIDO EN UN MAPA TE AYUDARÁ.

PULSA EL BOTÓN START Y LUEGO PULSA EL BOTÓN ACERCA O ALEJA EL ZOOM CON LOS BOTONES Y MUEVE EL OBJETIVO EN EL MAPA Y FIJA UN PUNTO DE RUTA CERCA DE TU DESTINO CON EL BOTÓN A. APARECERÁ EN EL RADAR.

¡COMPRUEBA QUE TU COCHE ESTÉ EN LAS MEJORES CONDICIONES!

ALOJAMIENTO

Aunque hay una amplia gama de lujosos hoteles en Las Venturas que ofrecen lo mejor que el dinero puede comprar, si tienes familiares que vivan aquí, es buena idea quedarse con ellos la primera vez que vayas a la zona de Los Santos. O pídele a algún amigo que te ayude a encontrar un alojamiento seguro.

"We built this hotel on Rock 'n' Roll"
Pregunte por nuestro paquete especial para fans.
Las Venturas, San Andreas

Radio LOS santos

HIP-HOP MODERNO

DJ: JULIO G AS HIMSELF
IDENTIFICATIVO, ESTRELLAS INVITADAS: BLACK DEE AND NINA SIEMASZKO
CREACIÓN DE IDENTIFICATIVOS: DJ POOH & LAZLOW
* LISTA DE REPRODUCCIÓN ACTUAL

COMPTON'S MOST WANTED • HOOD TOOK ME UNDER
Written by Michael Bryant / Courtesy of Epic Records

DR. DRE • NUTHIN' BUT A "G" THANG
Written by Dr. Dre, Leon Haywood, Freddie Boagins Kinglet, & Calvin Broadus / Courtesy of Death Row Records

TOO SHORT • THE GETTO
Written by Alfred Easton, Danny Hathaway, Lee Hutson, Sr., & Todd Anthony Shaw / Courtesy of Jive Records

NWA • ALWAYS INTO SOMETHIN'
Written by Tracy Lynn Curry, Lorenzo Jerald Patterson, Burke J. Reeves, & Andre Romell Young / Courtesy of Priority Records

ICE CUBE • CHECK YO SELF (THE MESSAGE REMIX)
Written by Ice Cube/Oshea Jackson, Larry Muggerrud, Clifton Nathaniel, Edward Fletcher, & Melvin Glover Robinson / Courtesy of Priority Records

KID FROST • LA RAZA
Written by Antonio Bonafide, Arturo R. Molina Jr., & Gerald S. Wilson / Courtesy of Capitol Records

CYPRESS HILL • HOW I COULD JUST KILL A MAN
Written by Louis Freeze, Lowell Fulson, Jimmy MacCracklin, Larry Muggerrud / Courtesy of Columbia Records

DR. DRE • FUCK WIT DRE DAY
Written by Andre Young, Calvin Broadus, & Colin Fitzroy Wolfe / Courtesy of Death Row Records

THE D.O.C. • IT'S FUNKY ENOUGH
Written by Tracy Lynn Curry & Leon F. Sylvers / Courtesy of Atlantic Recording Corp.

ICE CUBE • IT WAS A GOOD DAY
Written by Albert Willis Goodman, Ice Cube, Marvin Isley, O. Kelly Isley, Ronald Isley, Rudolph Isley, Christopher Jasper, Harry Milton, & Sylvia Robinson / Courtesy of Priority Records

EAZY E • EAZY-ER SAID THAN DUNN
Written by Eddie Ferg, George Hill, Rufus Thomas, & Andre Young / Courtesy of Priority Records

ABOVE THE LAW • MURDER RAP
Written by Arthur Lee Goodman, Larry Darnell Goodman, Kevin Michael Gully, Gregory Fremard Hutchinson, Anthony Stewart, Andre Romell Young / Courtesy of Priority Capital Records

DR. DRE • DEEP COVER
Written by Calvin Broadus, Colin Wolfe, & Andre Young / Courtesy of Death Row Records

DA LENCH MOB • GUERRILLAS IN THA MIST
Written by George Clinton Jr., William Earl Hollins, Willie Hutchinson, Ice Cube, Jesse James Stubblefield, Bernard Worrell Jr. / Courtesy of Atlantic Recording Corp.

SAN ANDREAS

- AEROPUERTOS
- FERROCARRIL
- ALOJAMIENTO
- VIDA NOCTURNA
- HOSPITALES
- SEGURIDAD PERSONAL
- DINERO
- TIENDAS
- APUESTAS
- REPORTAJE
- SALIR A COMER
- ASPECTO PERSONAL

THE ROSE

COUNTRY

DJ: MARY-BETH MAYBELL, RIETTE BURDICK
IDENTIFICATIVO, ESTRELLAS INVITADAS: MIKE BLAKENEY
CREACIÓN DE IDENTIFICATIVOS: LAZLOW
* LISTA DE REPRODUCCIÓN ACTUAL

- JERRY REED • AMOS MOSES**
Written by Jerry Hubbard / Courtesy of RCA Records
- CONWAY TWITTY & LORETTA LYNN • LOUISIANA WOMAN, MISSISSIPPI MAN**
Written by Becki Bluefield & Jim Owen / Courtesy of MCA Records
- HANK WILLIAMS • HEY GOOD LOOKIN'**
Written by Hank Williams / Courtesy of Mercury Records
- JUICE NEWTON • QUEEN OF HEARTS**
Written by Henry Devito / Courtesy of Capitol Records
- STATLER BROTHERS • NEW YORK CITY**
Written by Don Reid / Courtesy of Mercury Records
- ASLEEP AT THE WHEEL • THE LETTER THAT JOHNNY WALKER READ**
Written by Chris Frayne, Leroy Preston, & Ray Seiffert / Courtesy of Capitol Records
- THE DESERT ROSE BAND • ONE STEP FORWARD**
Written by Christopher Hillman & Bill Wilkes / Courtesy of Curb Records
- WILLIE NELSON • CRAZY**
Written by Willie Nelson / Courtesy of Columbia Records
- PATSY CLINE • THREE CIGARETTES IN THE ASHTRAY**
Written by Eddie Miller & WS Stevenson / Courtesy of Sony Music Entertainment
- STATLER BROTHERS • BED OF ROSES**
Written by Harold Reid / Courtesy of Mercury Records
- MICKEY GILLEY • MAKE THE WORLD GO AWAY**
Written by Hank Cochran / Courtesy of Sony Music Entertainment
- ED BRUCE • MAMMAS DON'T LET YOUR BABIES GROW UP TO BE COWBOYS**
Written by Ed Bruce & Patsy Bruce / Courtesy of Sony Music Entertainment
- MERLE HAGGARD • ALWAYS WANTING YOU**
Written by Merle Haggard / Courtesy of Sony Music Entertainment
- WHITEY SHAFER • ALL MY EX'S LIVE IN TEXAS**
Written by Lydia Shaffer & Sanger Shaffer / Courtesy of Sony Music Entertainment
- EDDIE RABBIT • I LOVE A RAINY NIGHT**
Written by Eddie Rabbit, Boonie Murray, & Evren Stevens / Courtesy of Elektra Entertainment



RING DONUTS
COMPRÁ 2
LLEVATE 1 GRATIS

Hannibal Liquor

Cerveza, licores y tabaco



Satisfaciendo tus vicios durante 15 años



PAY 'N' SPRAY

¿Necesitas un trabajo de pintura nuevo para ese vehiculo viejo? ¡ También trabajos de carrociería, a precios muy económicos!

RS Haul

¿Tienes algo tan horroroso que no lo quieren ni los basureros?

Llámanos..., tiremos tu basura.




EL FUNKY

“THE PARTY ON BOUNCE FM
DJ: THE FUNKTIPUS: GEORGE CLINTON
IDENTIFICATIVOS, ESTRELLAS INVITADAS: BLACK DEE AND NINA SIEMASZKO
CREACIÓN DE IDENTIFICATIVOS: LAZLOW
* LISTA DE REPRODUCCIÓN ACTUAL

- ZAPP • I CAN MAKE YOU DANCE**
Written by Larry Troutman & Roger Troutman / Courtesy of Warner Bros. Records
- KOOL & THE GANG • HOLLYWOOD SWINGIN'**
Written by Robert E. Bell, Ronald Bell, George Brown, Robert Mickens, Clades E. Smith, Dennis R. Thomas, Richard Westfield / Courtesy of Polygram Records
- OHIO PLAYERS • LOVE ROLLERCOASTER**
Written by Willy Beck & Leroy Bonner / Courtesy of Mercury Records
- RICK JAMES • COLD BLOODED**
Written by Rick James / Courtesy of Motown Records
- MAZE • TWILIGHT**
Written by Frankie Beverly / Courtesy of Capitol Records
- THE ISLEY BROTHERS • BETWEEN THE SHEETS**
Written by Ernest Isley, Marvin Isley, O. Kelly Isley, Rudolph Bernard Isley, & Christopher H. Jasper / Courtesy of Columbia Records
- RONNIE HUDSON • WEST COAST POPLOCK**
Written by Larry Troutman, Roger Troutman, Mikel Hooks, & Ronald Cass Hudson / Courtesy of JBC Records
- LAKESIDE • FANTASTIC VOYAGE**
Written by Fred Alexander Jr., Normal Beavers, Craig Marvin, Frederick Lewis, Le'mart McCain Tiemeyer, Oliver Shelby Thomas, Stephen Preston Shockley, Otis Stokes, Mark Adam Wood Jr. / Courtesy of Solar Records, Sanctuary Records, Capitol Records and Unidisc Records
- GEORGE CLINTON • LOOPZILLA**
Written by George Clinton / Courtesy of Capitol Records
- DAZZ BAND • LET IT WHIP**
Written by Leon Chandler & Reggie Andrews / Courtesy of Motown Records
- CAMEO • CANDY**
Written by Lawrence Black & Thomas Jenkins / Courtesy of Mercury Records
- MFSB • LOVE IS THE MESSAGE**
Written by Gamble & Huff / Courtesy of Warner Tamerlane & Sony
- OHIO PLAYERS • FUNKY WORM**
Written by Willy Beck & Leroy Bonner / Courtesy of Mercury Records
- JOHNNY HARRIS • ODYSSEY**
Written by John Harris / Courtesy of Rhino Records



VIDA NOCTURNA



No importa donde estés, en San Andreas nunca te faltará algo que hacer por las noches.



Están aquí para atender tus necesidades de entretenimiento. Se celebran fiestas privadas.

Los Santos, San Andreas



fine jewels



“CALLA A ESA ZORRA CON DIAMANTES”
Dix Rd Los Santos, San Andreas



DI: DJ HANS OBERLANDER • LLOYD FLOYD
IDENTIFICATIVO, ESTRELLAS INVITADAS: JEN SWEENEY
CREACIÓN DE IDENTIFICATIVOS: LAZZLOU
★ LISTA DE REPRODUCCIÓN ACTUAL

JOMANDA • MAKE MY BODY ROCK
Written by Dwayne Richardson & Cheri Renee Williams / Courtesy of Atlantic Recording Corp.

808 STATE • PACIFIC
Written by Andrew Edward Barker, Graham Vernon Massey, & Darren Edward Price / Courtesy of ZIT Records

THE TODD TERRY PROJECT • WEEKEND
Written by James J. Caloway & Leroy O'Neill Jackson Jr. / Courtesy of Warlock Records

NIGHTWRITERS • LET THE MUSIC (USE YOU)
Written by Riley Evans & Jeremiah Allan McAllister / Courtesy of Trax Records

MARSHALL JEFFERSON • MOVE YOUR BODY
Written by Marshall Jefferson / Courtesy of Casablanca Trax

MAURICE • THIS IS ACID
Written by Lamar H. Malone & Willie L. Townsell / Courtesy of Casablanca Trax

MR. FINGERS • CAN YOU FEEL IT?
Written by Larry Heard / Courtesy of Casablanca Trax

A GUY CALLED GERALD • WOODOO RAY
Written by Gerald Rydell Simpson / Courtesy of A Guy Called Gerald

CULTURAL VIBE • MA FOAM BEY
Written by Edward J. Davis & Winston Michael Jones / Courtesy of East Street Records

CE CE ROGERS • SOMEDAY
Written by Marshall Jefferson / Courtesy of Atlantic Recording Corp.

ROBERT OWENS • I'LL BE YOUR FRIEND
Written by Robert J. Owens, David Morales, & Satoshi Tomiie / Courtesy of RCA Records

FRANKIE KNUCKLES • YOUR LOVE
Written by Frankie Knuckles & Bryan Walton / Courtesy of Casablanca Trax

JOE SMOOTH • PROMISED LAND
Written by Joseph Welton / Courtesy of Casablanca Trax

28TH STREET CREW • I NEED A RHYTHM
Written by Robert Manuel Civilles & David Byron Cole / Courtesy of A&M Records

RAZE • BREAK 4 LOVE
Written by Vaughan Carrington Mason / Courtesy of Columbia Records

FALLOUT • THE MORNING AFTER
Written by Lenry Desiderio & Thomas Musto / Courtesy of Azuli



INSIDE TRACK
¡APUESTAS POR ORDENADOR!
CARRERAS DE CABALLOS DIARIAS



VICTIM
MUÉRETE DE GANAS

C O B R A

MARITAL ARTS

¿HAS DESEADO SIEMPRE TENER ALGUNOS MOVIMIENTOS DE KUNG FU A TU DISPOSICIÓN. POR SI ACASO?

Ven a Cobra Marital Arts en San Fierro. Tenemos el mejor Sensel de este lado de Chinatown. Véncele en un combate mano a mano y te enseñará algunos movimientos demoleedores.

HOSPITALES

¡Si pasa suficiente tiempo en las calles de San Andreas, tarde o temprano vas a despertarte en el hospital! Comprueba el mapa para encontrar el más cercano.

SEGURIDAD PERSONAL

No hay un solo vecindario en todo el estado de San Andreas que podamos considerar plenamente seguro, así que te recomendamos llevar un arma en todo momento. De hecho, es mejor si llevas dos. Visita la super tienda local de Ammu-Nation (consulta el mapa para obtener más detalles) para satisfacer tus necesidades armamentísticas.

AMMU-NATION

PARA TODAS TUS NECESIDADES DIARIAS DE ARMAS DE FUEGO

SAGA DI SÍ A LAS ARMAS

SIN DOCUMENTOS NO HAY PROBLEMAS™

LOS SANTOS, SAN ANDREAS

K DST

ROCK CLÁSICO

DI: TOMMY "THE NIGHTMARE" SMITH • W. AXL ROSE
IDENTIFICATIVO, ESTRELLAS INVITADAS: JOHN B. WELLS
CREACIÓN DE IDENTIFICATIVOS: JONATHAN HANST
★ LISTA DE REPRODUCCIÓN ACTUAL

FOGHAT • SLOW RIDE
Written by David Pevenette / Courtesy of Rhino Records

CREDENCE CLEARWATER REVIVAL • GREEN RIVER
Written by John Fogerty / Courtesy of Fantasy Inc.

HEART • BARRACUDA
Written by Ann Wilson & Nancy Wilson / Courtesy of Epic Records

KISS • STRUTTER
Written by Paul Stanley & Gene Simmons / Courtesy of Polygram Records

TOTO • HOLD THE LINE
Written by David P. Falch / Courtesy of Columbia Records

ROD STEWART • YOUNG TURKS
Written by Carmine Appice Jr., Diana S. Whiggins, Kevin Stuart James Savigar, & Rod Stewart / Courtesy of Warner Bros. Records

HUMBLE PIE • GET DOWN TO IT
Written by Stephen Peter Marriott / Courtesy of A&M Records

GRAND FUNK RAILROAD • SOME KIND OF WONDERFUL
Written by John Ellison / Courtesy of Capitol Records

LYNYRD SKYNYRD • FREE BIRD
Written by Allen Collins & Ronald Vanzant / Courtesy of MCA Records

AMERICA • A HORSE WITH NO NAME
Written by Lee Barmethly / Courtesy of Warner Bros. Records

THE WHO • EMINENCE FRONT
Written by Pete Townshend / Courtesy of MCA Records

BOSTON • SMOKIN'
Written by Braulley E. Deip & Tom Scholz / Courtesy of Epic Records

DAVID BOWIE • SOMEBODY UP THERE LIKES ME
Written by David Robert Jones / Courtesy of RSO

EDDIE MONEY • TWO TICKETS TO PARADISE
Written by Edward J. Maloney / Courtesy of Columbia Records

BILLY IDOL • WHITE WEDDING
Written by Billy Idol / Courtesy of Chrysalis Records

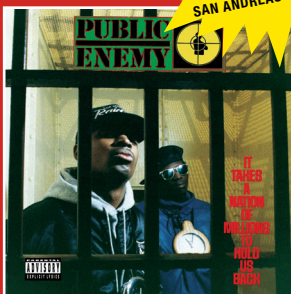


LOS GRANDES ÉXITOS EN OFERTA ESTE FIN DE SEMANA



CONSULTA LOS TÍTULOS MÁS ABAJO
YA A LA VENTA EN
VOYOJO'S RECORDS

SAN FIERRO
SAN ANDREAS



DINERO

San Andreas es la cumbre de la sociedad de consumo, siempre hay algo nuevo para comprar. Gastar dinero es agradable y tienes que pagar para tener buen aspecto, además de que ir a la última es importante de cara a los que te rodean. Tan solo recuerda que el dinero no lo es todo, y ciertas cosas, como el respeto, solo pueden ganarse, no comprarse. Las siguientes tarjetas de crédito son aceptadas en todo el estado, pero por lo general, la gente prefiere el efectivo.



TIENDAS



Tantas tiendas y tan poco tiempo. Puede que busques marcas de lujo como Didier Sachs, que hallarás en las exclusivas tiendas de Rodeo, o baratas y desenfadadas sudaderas sin marca como las de Bincó. San Andreas tiene algo para todo el mundo, tan solo acuérdate de traerla a la cartera. Con sus tiendas de marca, enormes centros comerciales y boutiques, San Andreas es el paraíso del comprador.

• Consulta el mapa para obtener más detalles.

bincó

MÁS BASURA POR
MENOS DINERO

"EL ESTILO SIN PAGAR UN OJO DE LA CARA"

KIAH WEST RADIO

DUB/REGGAE

DIS: MARSHALL PETERS LOWELL "SLY" DUNBAR
JOHNNY LAWTON ROBERT "ROBBIE" SHAWSPERE
INDENTIFICATIVO, ESTRELLAS INVITADAS: DJ CRONICO
AND PAT MCKAY

CREACIÓN DE IDENTIFICATIVOS: JAY WRIGHT PRODUCTIONS
CREACIÓN DE MÚSICA: SLY & ROBBIE

★ LISTA DE REPRODUCCIÓN ACTUAL

SHABBA RANKS • WICKED INNA BED
Written by Cleveland Constantine Browne, Wycliffe Johnson, & Rexton Ralston Fernando Gordon / Courtesy of VP Records

BUJU BANTON • BATTY RIDER
Written by David Willard Anthony Kelly & Mark Thony Myrie / Courtesy of Mercury Records

ANGUSTUS PABLO • KING TUBBY MEETS THE ROCKERS UPTOWN
Written by Horace Michael Swaby / Courtesy of Mango Records

DENNIS BROWN • REVOLUTION
Written by Dennis Emanuel Brown / Courtesy of VP Records

WILLIE WILLIAMS • ARMAGEDDON TIME
Written by Donat Roy Jackie Mittoo & Wilbert Keith Williams / Courtesy of Roadrunner Records

I ROY • SIDEWALK KILLER
Written by Roy Reid / Courtesy of Roadrunner Records

TOOTS & THE MAYTALS • FUNKY KINGSTON
Written by Frederick Hibbert / Courtesy of Island Def Jam Recordings

DILLINGER • COCAINE IN MY BRAIN
Written by Bullock / Courtesy of Sanctuary Records

THE MAYTALS • PRESSURE DROP
Written by Frederick Hibbert / Courtesy of Mango Records

PLIERS • BAM BAM
Written by Frederick Hibbert / Courtesy of Island Def Jam Recordings

BARRINGTON LEVY • HERE I COME
Written by Barrington Levy / Courtesy of Sanctuary Records

REGGIE STEPPER • DRUM PAN SOUND
Written by Cleveland Constantine Browne, Wycliffe Johnson, Reggie Williamson / Courtesy of Stevie & Clepsy

BLACK UHURU • GREAT TRAIN ROBBERY
Written by Delroy A. Reid / Courtesy of Sanctuary Records

MAX ROMEO & THE UPSETTERS • CHASE THE DEVIL
Written by Rainford Hugh Perry & Manie Smith / Courtesy of Mango Records

COME -A- LOT

SAN ANDREAS

AEROPUERTOS

FERROCARRIL

ALOJAMIENTO

VIDA NOCTURNA

HOSPITALES

SEGURIDAD PERSONAL

DINERO

TIENDAS

APUESTAS

DEPORTE

SALIR A COMER

ASO PERSONAL

- TIENDAS
- RESTAURANTES
- ENTRETENIMIENTO
- RADIO LOCAL
- HOTELES
- CASINOS
- SERVICIOS
- DEPORTE



“NO SOTROS HABLAMOS, TÚ ESCUCHAS”

ESCRITO POR: DAN HOUSER AND LAZLOW
 PRODUCIDO POR: LAZLOW
 INDENTIFICATIVO, ESTRELLAS INVITADAS: BILL SMITH
 VOZ DE PRESENTACIONES Y DESPEDIDAS: BARBARA FOX

* LISTA DE REPRODUCCIÓN ACTUAL

THE NEWS WITH LIANNE FORGET

- LIANNE FORGET: SHARON WASHINGTON
- RICHARD BURNS: WIL WHEATON

THE TIGHT END ZONE

- DERRICK THACKERY: PETER APPEL

THE WILD TRAVELER

- JAMES PEDEASTON: SAM TSOUTSOUVAS

ENTERTAINING AMERICA

- BILLY DEXTER: PETER MARX
- JACK HOWITZER: RANDY PERLSTEIN
- TRAILER VO: JEFF BERLIN
- GENERAL: RON REEVE
- KIDS: MIKE, CHRIS, JAMES FERRANTE, CHRIS SILVESTRO
- LAZLOW AS HIMSELF
- JENNA FORBES: LAURA BYKOWSKI
- OG LOC: JONATHAN ANDERSON
- CRIS FORMAGE: FRED MELAMED
- DARIUS FONTAINE: DANNY BURSTEIN

GARDENING WITH MAURICE

- MAURICE: ANDY DICK

I SAY/YOU SAY

- PEYTON PHILLIPS: PAUL AMES
- MARY PHILLIPS: JACKIE HOFFMAN

LONELY HEARTS SHOW

- CHRISTY MACINTYRE: SARA MOON
- FERNANDO: FRANK CHAVEZ

AREA 53

- MARVIN TRILL: BOB SEVRA

APUESTAS



Las Venturas es el centro de apuestas del país. Aquí abundan las casas de apuestas y hoteles de clase internacional. ¡Una visita obligada en cualquier viaje!



Ven a visitar el Casino The Four Dragons, donde Oriente se encuentra con Occidente para proporcionarte la experiencia de juego definitiva. Nuestras salas de temática asiática y el agradable personal harán que te sientas a gusto después de un duro día de apuestas.

Descargo de responsabilidad: Desarrolla tu nivel de habilidad en las apuestas y prueba suerte en las mesas de apuestas elevadas, y si no, pégate a las tragaperras.

The Camel's Toe



Esta magnífica pirámide tenida de bronce, propiedad del The North Resort Group, podría decirse que es el casino más inusual de dentro y fuera del mundo.

Ven y visita esta maravilla construida por el hombre.



Hay el payaso si quieres, aunque solamente querrás tener suerte

LAS VENTURAS, SAN ANDREAS

- AEROPUERTOS
- FERROCARRIL
- ALOJAMIENTO
- VIDA NOCTURNA
- HOSPITALES
- SEGURIDAD PERSONAL
- DINERO
- TIENDAS
- APUESTAS
- DEPORTE
- SALIR A COMER
- ASEO PERSONAL

CSR 103.2 CONTEMPORARY SOUL RADIO

DJ: PHILIP 'PM' MICHAELS, MICHAEL BIVINS
 INDENTIFICATIVO, ESTRELLAS INVITADAS: JAY WRIGHT, DANITA DAVIS, RON MILLS, VANESSA BRULON, LEROY JOHNSON
 CREACIÓN DE INDENTIFICATIVOS: JAY WRIGHT PRODUCTIONS

* LISTA DE REPRODUCCIÓN ACTUAL

SWV • I'M SO INTO YOU
 Written by Brian Alexander/Megan / Courtesy of RCA Records

SOUL II SOUL • KEEP ON MOVIN'
 Written by Herbie Hancock/Bones / Courtesy of Virgin Records

SAMUELLE • SO YOU LIKE WHAT YOU SEE
 Written by Brady Samuelle/Foster III / Courtesy of Atlantic Recording Corp.

EN VOGUE • MY LOVIN' (NEVER GONNA GET IT)
 Written by Deniz Delano/Foster & Thomas/Derrick McEvey / Courtesy of Atlantic Recording Corp.

JOHNNY GIL • RUB YOU THE RIGHT WAY
 Written by James Sepulveda/Harris III & Terry Steven Lewis / Courtesy of Motown Records

RALPH TRESVANT • SENSITIVITY
 Written by James Samuel/Harris III & Terry Steven Lewis / Courtesy of MCA Records

GUY • GROOVE ME
 Written by Timothy William/Gatling, Gene Griffin, Aaron Robin Hall, & Edward T. Riley / Courtesy of MCA Records

AARON HALL • DON'T BE AFRAID
 Written by James Henry/Boxley, Floyd Michael/Fisher, Aaron Robin Hall, & Gary J. Rhoads / Courtesy of MCA Records

BOYZ II MEN • MOTOWNPHILLY
 Written by Dallas/Austin, Michael/Beams, Nathan B. Norris, & Shawn Patrick/Stockman / Courtesy of Motown Records

BELL BIV DEVOE • POISON
 Written by Elliott J. Stratte / Courtesy of MCA Records

TODAY • I GOT THE FEELING
 Written by Elliott J. Stratte / Courtesy of Motown Records

WRECKS-N-EFFECT • NEW JACK SWING
 Written by Thomas/Sylvester/Altab, Harold/Ray/Brown, Agil/Davidson, Morris/Dewayne/Dickerson, Gerald/Goldstein, Gene/Griffin, Le/Roy/Jordan, Les/Oskar/Lentini, Charles/Miller, Brandon/Mitchell, Maxwell/Riley, Teddy/Riley, & Howard/Scott / Courtesy of Motown Records

BOBBY BROWN • DON'T BE CRUEL
 Written by Kenneth B. Edmonds, Antonio M. Reid, Daryl L. Simons / Courtesy of MCA Records





THE ALTERNATIVE

DI. SAGE: JODIE SHAWBRACK
IDENTIFICATIVO, ESTRELLAS INVITADAS: JEFF BERLIN
CREACIÓN DE IDENTIFICATIVOS: JEFF BERLIN
* LISTA DE REPRODUCCIÓN ACTUAL

- HELMET • UNSUNG**
Written by Paige Hamilton / Courtesy of Interscope Records
- DEPECHE MODE • PERSONAL JESUS**
Written by Martin Lee Gore / Courtesy of Warner Bros. Records
- FAITH NO MORE • MIDLIFE CRISIS**
Written by Michael Andrew Derosier, Robby Christopher Bottom, Bill David Gould, James Martin Gilmore, & Michael Allen Patton / Courtesy of Warner Bros. Records
- DANZIG • MOTHER**
Written by Glenn Danzig / Courtesy of Def American Records
- LIVING COLOUR • CULT OF PERSONALITY**
Written by William Calhoun, Corey Glover, & Vernon Reid / Courtesy of Epic Records
- PRIMAL SCREAM • MOVIN' ON UP**
Written by Bobby Gillespie, Andrew Innes, & Robert Young Casera / Courtesy of Warner Bros. Records and Sony Music (UK)
- GUNS N' ROSES • WELCOME TO THE JUNGLE**
Written by Steven Adler, Saul Hudson, W. Axl Rose, Izzy Stradlin, & Duff McKagan / Courtesy of Geffen Records
- L7 • PRETEND WE'RE DEAD**
Written by Donita Sparks / Courtesy of Slash Records
- SOUNDGARDEN • RUSTY CAGE**
Written by Chris Cornell / Courtesy of A&M Records
- JANE'S ADDICTION • BEEN CAUGHT STEALING**
Written by Eric Avery, Perry Farrell, Dave Navarro, & Stephen Perkins / Courtesy of Warner Bros. Records
- THE STONE ROSES • FOOLS GOLD**
Written by Ian George Brown & Jif Squire / Courtesy of Jue Records
- ALICE IN CHAINS • THEM BONES**
Written by Mizz Skillings & Jerry Fultin Cantrell Jr. / Courtesy of Columbia Records
- STONE TEMPLE PILOTS • PLUSH**
Written by Dean DeLeo, Robert Emilio DeLeo, Eric Kretz, & Scott Richards Weiland / Courtesy of Atlantic Recording Corp.



ASEO PERSONAL



¿Necesitas un nuevo corte de pelo a juego con tu nueva indumentaria, para una noche especial, o simplemente quieres impresionar? A los habitantes de San Andreas les encantan los peinados y se enorgullecen de la calidad de sus barberías locales. Reece en Los Santos y Gay Gordo's Bouffant Boutique en San Fierro son muy recomendables.

• Consulta el mapa para obtener más detalles.

¿Quieres demostrarle a tu chica que tu amor es eterno? ¿Mostrar tu lealtad a nuevos o viejos amigos? ¿O tal vez llevarte a casa un souvenir permanente? Hazte un tatuaje. En San Andreas hay numerosos salones de tatuaje y son increíblemente populares.



Se el primero en ir peinado a la última en San Fierro. Nuestros técnicos están aquí para trabajar contigo en la creación de una obra maestra.



Trans Fender
BODY SWAP KIT

EFFECTOS DE SONIDO: ajusta el volumen de los efectos de sonido del juego.

RADIO: ajusta el volumen de la emisora de radio del juego.

ECUALIZADOR DE RADIO: activa la ecualización automática de la emisora de radio, lo que hace que las radios de los vehículos suenen acorde al tipo de vehículo. Desactivado para la radio normal en todos los vehículos.

SINTONIZACIÓN AUTOM. RADIO: activa la sintonización automática de la emisora de radio seleccionada previamente al cambiar de vehículos.

EMISORA DE RADIO: selecciona la emisora de radio que se oirá en el menú.



PROlaps[®]

La primera en ropa deportiva. Entrena DURO

COGS

Donde la calidad se junta con la belleza...
Creadores de relojes excelentes

Visita nuestra tienda principal en Los Santos

SALIR A COMER

San Andreas es el hogar de la comida rápida, y una auténtica meca para los fans de las hamburguesas, las patatas fritas, las alitas de pollo y la pizza. Si es rápido y grasiento, lo tenemos aquí y en tamaño deluxe... Si piensas quedarte un tiempo en San Andreas, será mejor que empieces a vigilar lo que comes, ¡o puede que tengas que pasarte por el centro comercial para comprarte ropa de una talla mayor! Y de bebida, una refrescante lata de Sprunk. Disponible en las principales cadenas de comida rápida y máquinas expendedoras de todo el estado.

CLUCKIN' BELL

Envasamos más calorías por centímetro cuadrado que nadie en el mundo. Garantizamos que te mantengas rechoncho.

DEPORTE



Apoya a tu equipo local. Vale la pena mantenerse en forma y pasar algún tiempo en el gimnasio. Especialmente si necesitas quemar las calorías de la superhamburguesa que te zampaste anoche en el Burger Shot. Tienes para escoger natación, pesas, boxeo, artes marciales, baloncesto... ¡Durante tu estancia en San Andreas podrás encontrar la actividad deportiva que más te guste!

• Consulta el mapa para encontrar el gimnasio más cercano.

LOS SANTOS GYM

¿CÓMO VAS A IMPRESIONAR SI TUS BRAZOS NO FUNCIONAN? CONTACTA CON UN ENTRENADOR PERSONAL EN LS GYM, Y TE PONDRÁS EN FORMA EN POCO TIEMPO. NO TE PERDAS TAMPOCO NUESTRO RING DE BOXEO DE CATEGORÍA MUNDIAL, YA QUE ALGUNOS DE LOS MEJORES LUCHADORES DE SAN ANDREAS HAN SALIDO DE NUESTRAS INSTALACIONES.

DESPUÉS DE UNA SESIÓN DE GIMNASIO, NECESITAS COMER. PRUEBA LAS ENSALADAS VARIADAS EN LOS RESTAURANTES LOCALES. HARÁN QUE RECUPERES TU SALUD SIN HACERTE GANAR PESO. SI TE DAS UN ATRACÓN Y COGES ALGO DE PESO, UTILIZA LA MÁQUINA DE CORRER.

Ds

DIDIER SACHS

Para los que tienen un gusto distinguido

Rodeo, Los Santos, San Andreas

Para todas tus necesidades urbanas de estar a la última: no pierdas el estilo, no dejes que tus colegas hablen de ti por vestir de segunda mano... ven donde todo es lo que aparenta.

sub URBAN

RANCH
SEMI
MOUNTAIN

MASTER

98.3

SOUNDS

RARE GROOVES

Dr. JOHNNY "THE LOVE GIANT" PARKINSON, RICKY HARRIS
IDENTIFICATIVOS, ESTRELLAS INVITADAS: BIG LEZ AND GREGORY JOHNSON
CREACIÓN DE IDENTIFICATIVOS: PETE GUSTIN
* LISTA DE REPRODUCCIÓN ACTUAL

MACEO & THE MACKS • CROSS THE TRACKS (WE BETTER GO BACK)

Written by Joe Houston / Courtesy of Polydor Records

HARLEM UNDERGROUND BAND • SMOKIN' CHEESA CHEESA

Written by Anni L. Wintley & Paul C. Wintley / Courtesy of Paul Wintley Records

THE CHAKACHAS • JUNGLE FEVER

Written by Bill Adair / Courtesy of Polydor Records

BOB JAMES • NAUTILUS

Written by Robert M. James / Courtesy of Tappan Zee Records

BOOKER T & THE M.G.'S • GREEN ONIONS

Written by Stephen Lee Cooper, Al Jackson Jr., Booker T. Jones, Lewis Steinberg / Courtesy of Atlantic Recording Corp.

BOBBY BYRD • HOT PLANTS

Written by James Brown & Fred Wesley / Courtesy of Polydor Records

LYN COLLINS • ROCK ME AGAIN AND AGAIN

Written by Leon Austin & James Brown / Courtesy of Polydor Records

BOBBY BYRD • I KNOW YOU GOT SOUL

Written by Charles H. Bobbit, James Brown, & Bobby Byrd / Courtesy of Polydor Records

LYN COLLINS • THINK ABOUT IT

Written by James Brown / Courtesy of Polydor Records

WAR • LOW RIDER

Written by Thomas Sylvester Allen, Harold Ray Brown, Elna Cagger, Lawrence Davis, Rachel Patricia De Rougemont, Morris Dewayne Dickerson, Jerry Goldstein, Leroy L. Jordan, Paul Klein, Lee Uskar Levittin, Charles Miller, Howard Scott, Joseph Louis Stone / Courtesy of Arista Music Group

GLORIA JONES • TAINTED LOVE

Written by Lu Childs / Courtesy of Motown Records

SIR JOE QUARTERMAN & FREE SOUL • I (GOT)

SO MUCH TROUBLE IN MY MIND

Written by Bruce Springsteen / Courtesy of Avalanch Music

ROCKSTAR NORTH

Productor	Leslie Benzies
Director de arte	Aaron Garbut
Directores técnicos	Adam Fowler Obba Vermeil
Programador ejecutivo	Alexander Roger
Escrito por	Dan Houser, James Worrall, DJ PooH
Responsable de los gráficos de los personajes	Ian McQue
Gráficos de personajes	Alisdair Wood Toks Solarin Alan Davidson Rick Stirling
Gráficos del campo	Scott Wilson Shuart Macdonald Michael Pirso
Animador principal	Duncan Shields
Animador principal de escenas cinematográficas	Mondo Ghulam
Animador	Gus Braid Iwan Scheer Mark Tennant Terry Kenny
Responsable de los gráficos de Los Santos	Nik Taylor
Gráficos de Los Santos	James Allan Steven Mullahtland Simon Little
Responsable de los gráficos de San Fierro	Gary McAdam
Gráficos de San Fierro	Wayland Standing Christopher Marshall
Responsable de los gráficos de Las Venturas	Adam Cochrane
Gráficos de Las Venturas	Andrew Soosay David Cooper Cillian Bertram
Responsable de gráficos interiores	Andy Hay
Gráficos de entornos interiores	Alan Burns C-J Pittman Chris Choi Lee Montgomery Michael Pirso
Responsable de gráficos de vehículos	Paul Kurawski
Gráficos de vehículos	Alan Duncan Jolyon Orme
Responsable de diseño de niveles	Craig Filshie
Diseño de niveles	Andrew Duthie Chris Rothwell Imran Sarwar William Mills
Responsable de diseño del sonido	Allan Walker
Responsable de producción musical	Craig Conner
Diseñador del sonido	Jonathan McCavish Will Morton
Programación del sonido	Colin Entwistle Matthew Smith
Diseño de niveles	Kevin Wong Neil Ferguson Paul Davis Simon Lashley Steven Taylor Keith McLeman
Programación	Alexander Illes Andrzej Madoczyk Boraine Chan Derek Payne Derek Ward Gordon Yeoman Graeme Williamson
Gráficos de niveles	Greg Smith James Broad John Gurney John Whyte Mark Nicholson Shaun McKillop
Herramientas de control de calidad	Alex Carter
Diseño de la interfaz	Stuart Petri
Director de control de calidad	Craig Arbuthnott
Analista de pruebas ejecutivo	Neil Corbett
Responsable analista de misiones/Coordinador de versiones	David Watson
Responsable analista de pruebas	David Murdoch Neil Meikle
Prueba de estándares	Brenda Carey
Pruebas	Ben McCluskey Brian Kelly Chris Wood Eugene Kuczeropa Finlay Duff Garry Reynolds
Alex Peterson	Alistair Gorman
Barry Clark	Ben Greenall

Pruebas cont	Paul Green Pedro Correia Philip Holden Robyn Milne Ross Wallace Simon King Stephen Anderson Steven Douglas Sundaram Soosay Thomas Phillips Tony Stewart
Pruebas y soporte de la herramienta de pruebas	James Whitcroft
Pruebas de sonido	George Williamson
Director del estudio	Andrew Semple
Administrador de la oficina	Kim Gurney
Asistentes de administración	Charlene Maguire Will Cottam Sonya Willman Una Cruickshank
Director de informática	Lorraine Roy
Asistentes de informática	Christine Chalmers Dave Bruce

ROCKSTAR NEW YORK

Productor ejecutivo	Sam Houser
Productor	Dan Houser
Vicepresidente de desarrollo	Jamie King
Director de arte	Alex Horton
Director de tecnología	Gary J. Foreman
Director de control de calidad	Jeff Rosa
Productor adjunto	Lee Cummings
Analistas principales	Elizabeth Satterwhite Lance Williams Richard Hite

Equipo de pruebas Rockstar	Mike Nathan Scott Plattman Sean Flaherty William Rompf Crystal Baltimore Thomas O'Donnell Jay Capozello
Director de desarrollo de negocio	Sean Macaluso
Supervisores de la banda sonora	Tim Sweeney Heinz Henn
Investigación y análisis	Joe Howell Gregory Johnson Santford Santoroce Nicole Whelan Aiyana Osada
Consultor ejecutivo	DJ PooH
Consultores	Estevan Oriol, Mister Cartoon (SA Studios)
Sonido dirigido por	Dan Houser Navid Khonsari
Sistema de captura de movimiento para escenas cinematográficas dirigido por	Navid Khonsari Alex Horton
Producción de voces por	Noelle Sadler
Supervisión de guiones por	Kerry Shaw
Editor de sonido de escenas cinematográficas	Nicholas Montgomery
Diseñador de sonido de escenas cinematográficas	Brian Scibinico
Dilogos editados por	Marilyn Tearey Anthony Litton
Departamento de producción	Lyonel Tomleache Franceska Clemens Vanessa Smith
Gráficos de movimiento	Maryam Parwana Jon Dorfman

Abby Grossberg	Chris Carro	Geoffrey Cantor
Adam G	Chris Choi	Bill Svered
Adam Sietz	Chris Lucas	Giselle Richardson
Al Thompson	Christine Chalmers	Gordana Rashovich
Aida Hodges	Christopher Plummer	Gregg Sanderson
Alexandra Ortiz	Clem Humer	Gustavo Rex
Alexis Camins	Clayton Sewart	Henry Tuk
Alice Liu	Columbus Lewis	Isabella Donato
Alonzo Williams	Daniel Einzig	Ivelka Reyes
Andrea Kessler	Daniel Larham	Janet Williams
Angelo Perez	Angelo Perez	Jack Luceno
Anita Curtis	Daniel Venegas	Jackson Ning
Anouchka Benson	Daniel Whitner	Dave Jones
Anthony Carvalho	Anthony Carvalho	James Kennedy
Antonio Charity	David Coburn	Jameel Vega
Armando Riesco	David Lassiter	James Murray
Asa Sommes	David Sharaw	Jackson
Aviva Yael	Dawn Jamieson	Dean Evans
Ayana Osada	Dean Evans	Jane Hall
Ben Wang	Dennis Ostermier	Janora McDuffie
Benjamin Davis	Don Nahuku	Donna Alan Smith
Bethy Ouyang	Billy Beull	Dania Zanjani
Billy Griffith	Billy Griffith	Duane Shepard
Brandt Cheney-Giles	Brandt Cheney-Giles	Duane Shepard
Brenda Carey	Brenda Carey	Eloina Erika Davis
Brian Alcazar	Brian Alcazar	Elizabeth Satterwhite
Brian Scibinico	Brian Scibinico	Erik Weiner
Cara Cooper	Cara Cooper	Elton Abdes
Carlos Carrasco	Carlos Carrasco	Evelyn Foga
Carmelo Gasta	Carmelo Gasta	Franceska Clemens
Carolyn Lawton	Carolyn Lawton	Casey Szymaszko
Casey Szymaszko	Casey Szymaszko	Frank Nitty
Catherine Kung	Catherine Kung	Julie J. Fisher
Celina Linley	Celina Linley	Fred Berman
Chad Doreck	Chad Doreck	Gary Yudson
Charlene Carabobo	Charlene Carabobo	Geoffrey Arent

EL REPARTO

Carl "CJ" Johnson	Chris Bellard	aka Young Maylay
Sean "Sweet" Johnson	Faizon Love	
Kendl Johnson	Yo Yo	
Melvin "Big Smoke" Harris	Clifton Powell	

Lance "Ryder" Wilson	MC Eith
Jeffrey "O.G. Loc" Cross	Jonathan Anderson
Mark "B Dup" Wayne	The Game
Barry "Big Bear" Thorne	Big Boy
Emmet	Eugene Jeter Jr
Madd Dogg	Ice T
Cesar Vialpando	Clifton Collins, Jr.
Officer Frank Tenpenny	Samuel L. Jackson
Officer Eddie Pulaski	Chris Penn
Officer Hernandez	Armando Riesco
Catalina	Cynthia Farrell
The Truth	Peter Fonda
Jizzy B	Charlie Murphy
T-Bone Mendez	Kid Frost
Mike Torenio	James Woods
Woozlie	James Yeagashi
Su Xi Mu	Richard Chang
Ran Fa Li	Hunter Plain
Zero	David Cross
Kent Paul	Danny Dyar
Maccor	Shaun Ryder
Ken Rosenberg	Bill Fichtner
Salvatore Leone	Frank Vincent
Maria La Torra	Debi Mazar
Johnny Sindacco	Casey Szymaszko
Jimmy Silverman	Gary Yudman
Noelle Sadler	Noelle Sadler
Jehro	John Zhurhellen
Dwaine	Navid Khonsari
Millie Perkins	Orfeh
Barbara Scherernvart	Danielle Lee Greaves
Denise Robinson	Heather Alicia Simms
Michelle Cannes	Vanessa Spillaga
Helena Wankstein	Bijou Phillips
Katie Zhan	China Chow

Productor ejecutivo	Sam Houser
Productor	Dan Houser
Vicepresidente de desarrollo	Jamie King
Director de arte	Alex Horton
Director de tecnología	Gary J. Foreman
Director de control de calidad	Jeff Rosa
Productor adjunto	Lee Cummings
Analistas principales	Elizabeth Satterwhite Lance Williams Richard Hite
Equipo de pruebas Rockstar	Mike Nathan Scott Plattman Sean Flaherty William Rompf Crystal Baltimore Thomas O'Donnell Jay Capozello
Director de desarrollo de negocio	Sean Macaluso
Supervisores de la banda sonora	Tim Sweeney Heinz Henn
Investigación y análisis	Joe Howell Gregory Johnson Santford Santoroce Nicole Whelan Aiyana Osada
Consultor ejecutivo	DJ PooH
Consultores	Estevan Oriol, Mister Cartoon (SA Studios)
Sonido dirigido por	Dan Houser Navid Khonsari
Sistema de captura de movimiento para escenas cinematográficas dirigido por	Navid Khonsari Alex Horton
Producción de voces por	Noelle Sadler
Supervisión de guiones por	Kerry Shaw
Editor de sonido de escenas cinematográficas	Nicholas Montgomery
Diseñador de sonido de escenas cinematográficas	Brian Scibinico
Dilogos editados por	Marilyn Tearey Anthony Litton
Departamento de producción	Lyonel Tomleache Franceska Clemens Vanessa Smith
Gráficos de movimiento	Maryam Parwana Jon Dorfman

Productor ejecutivo	Sam Houser
Productor	Dan Houser
Vicepresidente de desarrollo	Jamie King
Director de arte	Alex Horton
Director de tecnología	Gary J. Foreman
Director de control de calidad	Jeff Rosa
Productor adjunto	Lee Cummings
Analistas principales	Elizabeth Satterwhite Lance Williams Richard Hite
Equipo de pruebas Rockstar	Mike Nathan Scott Plattman Sean Flaherty William Rompf Crystal Baltimore Thomas O'Donnell Jay Capozello
Director de desarrollo de negocio	Sean Macaluso
Supervisores de la banda sonora	Tim Sweeney Heinz Henn
Investigación y análisis	Joe Howell Gregory Johnson Santford Santoroce Nicole Whelan Aiyana Osada
Consultor ejecutivo	DJ PooH
Consultores	Estevan Oriol, Mister Cartoon (SA Studios)
Sonido dirigido por	Dan Houser Navid Khonsari
Sistema de captura de movimiento para escenas cinematográficas dirigido por	Navid Khonsari Alex Horton
Producción de voces por	Noelle Sadler
Supervisión de guiones por	Kerry Shaw
Editor de sonido de escenas cinematográficas	Nicholas Montgomery
Diseñador de sonido de escenas cinematográficas	Brian Scibinico
Dilogos editados por	Marilyn Tearey Anthony Litton
Departamento de producción	Lyonel Tomleache Franceska Clemens Vanessa Smith
Gráficos de movimiento	Maryam Parwana Jon Dorfman

Abby Grossberg	Chris Carro	Geoffrey Cantor
Adam G	Chris Choi	Bill Svered
Adam Sietz	Chris Lucas	Giselle Richardson
Al Thompson	Christine Chalmers	Gordana Rashovich
Aida Hodges	Christopher Plummer	Gregg Sanderson
Alexandra Ortiz	Clem Humer	Gustavo Rex
Alexis Camins	Clayton Sewart	Henry Tuk
Alice Liu	Columbus Lewis	Isabella Donato
Alonzo Williams	Daniel Einzig	Ivelka Reyes
Andrea Kessler	Daniel Larham	Janet Williams
Angelo Perez	Angelo Perez	Jack Luceno
Anita Curtis	Daniel Venegas	Jackson Ning
Anouchka Benson	Daniel Whitner	Dave Jones
Anthony Carvalho	Anthony Carvalho	James Kennedy
Antonio Charity	David Coburn	Jameel Vega
Armando Riesco	David Lassiter	James Murray
Asa Sommes	David Sharaw	Jackson
Aviva Yael	Dawn Jamieson	Dean Evans
Ayana Osada	Dean Evans	Jane Hall
Ben Wang	Dennis Ostermier	Janora McDuffie
Benjamin Davis	Don Nahuku	Donna Alan Smith
Bethy Ouyang	Billy Beull	Dania Zanjani
Billy Griffith	Billy Griffith	Duane Shepard
Brandt Cheney-Giles	Brandt Cheney-Giles	Duane Shepard
Brenda Carey	Brenda Carey	Eloina Erika Davis
Brian Alcazar	Brian Alcazar	Elizabeth Satterwhite
Brian Scibinico	Brian Scibinico	Erik Weiner
Cara Cooper	Cara Cooper	Elton Abdes
Carlos Carrasco	Carlos Carrasco	Evelyn Foga
Carmelo Gasta	Carmelo Gasta	Franceska Clemens
Carolyn Lawton	Carolyn Lawton	Casey Szymaszko
Casey Szymaszko	Casey Szymaszko	Frank Nitty
Catherine Kung	Catherine Kung	Julie J. Fisher
Celina Linley	Celina Linley	Fred Berman
Chad Doreck	Chad Doreck	Gary Yudson
Charlene Carabobo	Charlene Carabobo	Geoffrey Arent

Productor ejecutivo	Sam Houser
Productor	Dan Houser
Vicepresidente de desarrollo	Jamie King
Director de arte	Alex Horton
Director de tecnología	Gary J. Foreman
Director de control de calidad	Jeff Rosa
Productor adjunto	Lee Cummings
Analistas principales	Elizabeth Satterwhite Lance Williams Richard Hite
Equipo de pruebas Rockstar	Mike Nathan Scott Plattman Sean Flaherty William Rompf Crystal Baltimore Thomas O'Donnell Jay Capozello
Director de desarrollo de negocio	Sean Macaluso
Supervisores de la banda sonora	Tim Sweeney Heinz Henn
Investigación y análisis	Joe Howell Gregory Johnson Santford Santoroce Nicole Whelan Aiyana Osada
Consultor ejecutivo	DJ PooH
Consultores	Estevan Oriol, Mister Cartoon (SA Studios)
Sonido dirigido por	Dan Houser Navid Khonsari
Sistema de captura de movimiento para escenas cinematográficas dirigido por	Navid Khonsari Alex Horton
Producción de voces por	Noelle Sadler
Supervisión de guiones por	Kerry Shaw
Editor de sonido de escenas cinematográficas	Nicholas Montgomery
Diseñador de sonido de escenas cinematográficas	Brian Scibinico
Dilogos editados por	Marilyn Tearey Anthony Litton
Departamento de producción	Lyonel Tomleache Franceska Clemens Vanessa Smith
Gráficos de movimiento	Maryam Parwana Jon Dorfman



VOCES DE PEATONES CONT.

Ken Foree	Mikka Orenstein	Ryan Rayhill
Kenn Michael	Willcott Chase	Sam Reich
Kerry Shaw	Monique Lee	Sean Forbes
Kevin Mamba	Nashawn Kearse	Sanford Santoraceo
Kevin Wong	Natalie Belcon	Sara Tanaka
Kinley Doucette	Nathaniel Brown	Scott Peterman
Kim Gurney	Nell Meikle	Sean Eden
Lance Williams	Nicholas	Shawn Elliott
Lee Rosen	Montgomery	Shawna Curran
Lee Wang	Nicole Whelan	Shawn Walger
Lenny Grassi	Niki Fullerton	Sony Dilorenzo
Lindsay Robertson	Nora Wilson	Stanton Sarjant
Lloyd Floyd	Noelle Sadler	Steve Cirbus
Lorraine Roy	Oliver Wyman	Steve Krasovitch
Mamie-Louise	Oswald Greene	Stevie Ray
Anderson	Pat Nesbitt	Dallimore
Marc Nesbitt	Marchand-Catlett	Sue Jean Kim
Marcia Savella	Marion Boyington	Susan Spano
Marcus Ho	Paymon Bahadoran	Ted Koch
Marce Reindorn	Phil Mikkelson	Tom Sminkley
Marina Pincus	Phil Pali	Tom Vargopoulos
Mark Casella	Phillip Jeanmarie	Tom Zerhellen
Mary Alexandra	Shelver	Tommy Koenig
Shevlar	Rich Rosado	Tommy Konoera
Matt Eyde	Richard Hue	Toru Ohno
Matt Helgeson	Rick Neberg	Tony Conner
Mattie Ballard	Robert Jason	Tyler Bunch
Matthew Pozzi	Robert Jason	Ursula Abbott
Melania Hall	Jackson	Vahny Smith
Michael Frazzoli	Walin Milne	Vincentio
Messner Stroman	Rodd Houston	Vernae Watson
Michael Cullen	Rodrick Covington	Johnson
Michael Nathan	Michael Foster	Victor Verhaeghe
Michael C. Winslow	Ron Nakahara	Vincenzo Gunn
Mike Harg	Roy Wyo	Wai Ching Ho
Mike Perez	Russell Kaplan	Walt Hollibaugh
Mike Smith	Ruth Livier	Xavier Cadeau
	Ruth Zhang	

VOCES DE ANUNCIOS DE RADIO CONT.

Julian Graham	Megan Cottone	Rob Rush
Kelly Royshon	Mike Blakeney	Ron Reeve
Ken Foree	Mike Dillenberger	Ryan Jensen
Kenneth Choi	Mike O'Brien	Sean Lynch
Keren Sigelman	Nancy Mitchell	Shelley Miller
Kyle McCallum	Nick Dillon	Shelley Miller
Laura Bykowski	Nick Khorsari	Steve Knezevich
Nancy Eden	Nina Simonski	Tim O'Donnell
Nicole Whelan	Nora Wilson	Tom Cullen
Odette	Nola Siemaszko	Ursula Abbott
Pat Nesbitt	Norio Scadler	Vanessa Smith
Paul Hargis	Orlando	William
Patricia Olsen	Patrick Olsen	Will Rompf
Pauline	Pete Gustin	
Rob Floyd	Rob Floyd	

Cantantes de anuncios de radio: Judi Brownlee, Raff, Andrew Ness, Dana Dickson

Canciones producidas por: Craig Conner

Clasificación: Judy Henderson & Associates
Dotna Deseta Costling
Jaki Brown & Associates

Temas musicales escritos y producidos por: Michael Hunter de Pablo Productions. Todos los sonidos grabados en Rockstar Games, Nueva York; Rockstar North, Edimburgo; Rockstar Lazlow, Long Island; Juice, LA; Digit, Nueva York y Grand Central, Londres.

SISTEMA DE CAPTURA DE MOVIMIENTO

Eddie Goines	Nicole Alifante	Wisneski
Billy Griffith	Jeffrey C. Hawkins	M. Russell Foreman
Chris Stankic	Reza Garakani	Antonio Ceccoli
Ephraim Benton	Viola Galagarza	Molly Byrnes
Jonathan Anderson	Andrew Delaney	Mondo Ghulam
Sophina Brown	Quindell Willis	Ryan Minnaugh
Kiki Goins	Av Berkovitz	Tara K. Spencer
David Anzueto	Blake Remer	Taron Benson
Wittelin Lewis	Calvin Willis	Tiombe Lockhart
Darren Lenz	Daniel Lerlham	Wyatt Krieger
Omar Soriano	Danny Chanis	Andrè Mario Lupo
Danny Johnson	Eliany Goodie	Mario Godoi
Mtume Ganit	Fred Harris	Tara Radcliffe
Oye Hernandez, Jr.	Gabe Frazier	William Williams
Heald Catron	John Stewart	Kjaviq Mahon
Chandler Parker	Jay Zaretsky	David Reid
David Zayas	Jeremy Wisneski	
Fredrick Owens	Joanna Chadstone	kr3's dance company:
Charles Clifton	Jessie Denes	Yoshio Mizutani
Flora Diaz	Jonathan Kurt	Julio Samuela
Kurt Rhoads	Julia Ramos	Heracleia
James Yaguchi	Kareem L. Burton	Joselyn Rivera
Gilbert Cruz	Kerry Shaw	
Loose Cannon	Lindsay King	
Elliot Joseph		

Coreografía: Violeta Galagarza

Clasificación: Bernard Telsy Casting

Captura de movimiento grabada en: Perspective Studios

Tracking y animación facial: Image Metrics PLC

Coordinador de captura de movimiento: Manny Siverio

MODELOS

Bart Larson	Washington	Bruce Ho
Carrie Simmons	Brigitte Brooks	Cheng-Nan Chen
Cathy Adler	Chris "Hayley" Bellard	Christi Chen
Da Vinci	Darius Henderson	Christopher P. Chen
David Parry	Dj Rabiola	Chun He
Daniela Wilson	Derrick Burns	Daniel Lee
Eliot Lee Hazel	Derrick Edmond	Dave Kim
Erin	Dawn Ford	Diago P. Chen
Gayby Tary	Donnie Anderson	Ephraim Benton
Gina Diaz	George "Tone" Henderson	Hiroyuki Fung
I Wei Lip	Jody Terrell	Jackson Ning
Jeffrey Dommit	Kenneth Morris	Jo Yang
Joel Huganins	Lester Roque	Joe LaDue
Leona Babette	Liz Ard	Kathy Chan
Lester Roque	Vanessa Christel	Lenora Williams
Liz Ard	Wylthe Fagerholm	Liliana Chen
Vanessa Christel	Wayne	Mark Azarcon
Wylthe Fagerholm	Rambharse	Meyumi
Wayne	Armando "Wolf" Garcia	Kobayashi
William	Armando Cantina	Michael Lew
William	Danny Martinez	Mike Hang
William	Eduardo Meza	Rain Noge
William	Frank Alvarez	Renaud Sebbane
William	Katia M. Ortiz	Rich Hule
William	Escobar	Roberto
William	Luis Montoya	Melendez
William	Michael "Shaggy" Washington	Scott Peterman
William	Niki Srivasthani	Steve Knezvich
William	aka "DJ Tribe"	Sueanne Mun
William	Ray Garcia, Jr.	Tim Sweeney
William	Trina Vela	
William	Anthony	

Fotógrafos: Will Blochinger
Dediora Jutz / Quad Photo

Estilistas: Daria Hines and Evan Ross

EQUIPO DE PUBLICACION EN NUEVA YORK

Terry Donovan	Dave Kim	Mike Tarok
Jennifer Gross	Daniel Einzig	Anthony Carvalho
Jeff Castaneda	Chris Carro	Nick Giovannetti
Adam Tedman	Devin Bennett	Stanton Sarjant
Laura Paterson	Ryan Rayhill	Marlene
Devin	Harry Allen	Yamaguchi
Winterbottom	Michael Carnevale	Mike Cala
Andrew Borzuku	Robert Batsford	Susan Lewis
Jordan Chew	Jerry Luna	Larry Conti
Hosu Simon	Alisa Chuang	Brian Notti
Paul Yeates	Fituba Hayashi	Rob Fietscher
Gauri Khindaria	Jake King	Bill Linn
Bill Woods	Richard Kruger	Mayumi
	John Schumann	Kobayashi

Diseño de la cubierta: Steven Olds
Stephen Bliss
Anthony McBain

ROCKSTAR LINCOLN

Mark Lloyd	Carsten Arnold	Steve Bell
Tim Bates	Alan Dellepiane	Eddie Gibson
Kevin Hinch	Stefano Moretti	Andy Webster
Kit Brown	Dominic Garcia	Jon Gittus
Charlie Kinloch	Salvador Tintore	Will Riggett
Antoine Cabrol	Matt Hewitt	Mike Bennett
Francois Fouchet	Phil Alexander	Dave Lawrence
Chris Welsh	Jonathan Stones	Nick McVey

ROCKSTAR LONDON

Neil Stephen	CJ Gibson	Jordan Fisher
Nijiko Walker	Daimon Pinnock	Karl Unterholzner
Lucien King	Daem Evans	Laura Bulfitstuzzi
Heloise Williams	Graham Ainsley	Matke Kohler
Alan Jackson	Hil Udell	Nick Walker
Andy Curtin	Hamish Brown	Paul Pichlers
Andrew Forrest	Hugh Michaels	PI Sim
Chris Madwigh	James Crocker	Richard Barnes
Chris Wood	Joz Bansi	Tuurka Taipalvesi

EQUIPO DE PUBLICACION EUROPEO

Gary Lewis	Nasko Fejza	David Powell
Serhad Koro	Veronique Lallier	Simon Ramsey
Anthony Dodd	Emmanuel	Leigh Harris
Jon Broadbridge	Tramblais	Onno Bos
Scott Morrow	Elena Maricchi	Warner Guinee
Mathias Wahnar	Giovanni Ottoni	Raquel Garcia
Jochen Till	Monica Poricelli	Ana Lafuente
Alexander	Cristiana	Mark Jackson
Harlander	Colombo	Jochen Faerber

NUESTROS SITIOS DE FANS FAVORITOS

govaanga.com	planetgandheftavo.com
planetgandheftavo.com	gtsocse.de
gtagaming.com	gta.pl
gtagame.com	gtainside.com
codenomego.com	gtaskins.com
gta-samandrea.co.uk	gtafw.com

WAR DRUM STUDIOS

Director general	Thomas Williamson
Director técnico	Michael Owen
Programación	Tom DiCesare
	James Helen
	Jon Campa
Grafista	Morgan Hughes
Coordinador del control de calidad	Vince Mohan
Equipo de pruebas	Kristin Samuel Christopher Marchini Abner Williamson

AGRADECIMIENTOS

Chris McCallum, Chris Morton, Deep Sea, Jennifer Arthur, Jumbo Clownroom, Kay Payne, Lorna "H-D", Martin & Claire Logan, Mike Patton, Officer Gregory hue SFPD, Pivo, Sandy Hutton, Sarah Oram, Smoke Stack, Trattoria Siciliano, Black Bull, Alan, Taruki, Red, Big Foot, Narris, Rita Liberator, Elliot Torres, Merck Mercuriadis, David Kritzitman, Jimmy Iovine, Steve Barman, David Cohen, Courtney Holt, Darryl Franklin, Don Terbusch, Allen Grubman, Joe Brenner, Joe Penacchio, Mark Schwartz, Valerie Marcus, Deborah Mannis Gardner, Jonathan Dworin Krystyna I Stanislaw Medacyzyk oraz Ela, Chris Marshall, Alan Mui, John Pettie, Iain MacEwen, Iain Berakis, Stefan Humrale, Michael Wagstaff, Lisa Dickson, Adam Brown, Chris Ross, Bryan Bradley, Colin Graham, John Darling, Mark Magnante, Simon King, Gavin Douglas, Andrew Vickery, Colin Bell, Bradley Law, Neil Arbuthnot, Valerio Faggioni, John Griffin, Alan McGregor, Sygn, Eric Cobbs, Kevin Yun, Randy Blake, Brandon Fenol, and Brandon Linn.

Agradecimientos especiales a todos los editores y casas discográficas por su apoyo.

DICK'S SOUNDS

Compra, intercambia y vende tu música en Dick's Sounds.
CD, cassetes



Y especialidad en 12"...

Cogemos todos los 12 pulgadas

CR. NORTH

CR. NEW YORK

REPARO

ACTORES DE SISTEMA DE CAPTURA DE MOVIMIENTO

MODELOS

EQUIPO DE PUBLICACION

CR. LINCOLN

CR. LINCOLN

AGRADECIMIENTOS

CR. NORTH

CR. NEW YORK

REPARO

ACTORES DE SISTEMA DE CAPTURA DE MOVIMIENTO

MODELOS

EQUIPO DE PUBLICACION

CR. LINCOLN

CR. LINCOLN

AGRADECIMIENTOS

GARANTÍA LIMITADA DE SOFTWARE Y CONTRATO DE LICENCIA

Esta garantía limitada de software y contrato de licencia (este "Contrato") puede actualizarse periódicamente y la versión actual se publicará en www.rockstargames.com/eula (la "Página web"). Si usted sigue usando el software después de que se haya revisado y publicado una actualización, entenderemos que acepta los términos de esta.

EL "SOFTWARE" COMPRENDE TODOS LOS PROGRAMAS INCLUIDOS EN ESTE CONTRATO, LOS MANUALES ADJUNTOS, EL EMBALAJE Y CUALQUIER OTRO ARCHIVO ESCRITO, MATERIALES O DOCUMENTOS ELECTRÓNICOS O EN LÍNEA, ASÍ COMO TODAS LAS COPIAS DE DICHO SOFTWARE Y DE SUS MATERIALES. ESTE SOFTWARE SE USA CON LICENCIA Y NO SE PUEDE VENDER. LA APERTURA, DESCARGA, COPIA, INSTALACIÓN O UTILIZACIÓN DEL SOFTWARE O DE LOS MATERIALES INCLUIDOS CON EL IMPLICAN SU ACEPTACIÓN DE LOS TÉRMINOS DEL CONTRATO ENTERO ENTRE ROCKSTARGAMES, INC. ("OTORGANTE DE LA LICENCIA") ASÍ COMO DE LA POLÍTICA DE PRIVACIDAD UBICADA EN WWW.ROCKSTARGAMES.COM/PRIVACY Y DE LOS TÉRMINOS DE SERVICIO QUE SE ENCONTRARÁN EN WWW.ROCKSTARGAMES.COM/LEGAL. LEA ESTE CONTRATO CON ATENCIÓN Y, EN CASO DE QUE NO ESTÉ DE ACUERDO CON TODOS SUS TÉRMINOS, NO SE LE PERMITIRÁ ABRIR, DESCARGAR, INSTALAR, COPIAR O UTILIZAR ESTE SOFTWARE.

LICENCIA: El Otorgante de la licencia le otorga, de acuerdo con el contrato y sus términos y condiciones, un derecho y licencia limitados, revocables, no exclusivos ni transferibles para su uso personal, no comercial, en una única plataforma de juego (por ejemplo, un ordenador, un dispositivo móvil o consola de juego) a menos que se especifique lo contrario expresamente en la documentación del software. Sus derechos de licencia están sujetos a la aceptación de este Contrato. Los términos de su licencia bajo este Contrato comenzarán en la fecha en que instale o use el software y terminará a la fecha más próxima a que se deshaga del software o a la rescisión del Contrato (ver más abajo).

Se le otorga, y no vende, una licencia de software y usted reconoce por el presente que no se le transfiere ni hace ningún tipo de titularidad o propiedad sobre el Software y que el Contrato no podrá interpretarse como un acuerdo de compraventa de ninguno de los derechos del Software. El Otorgante de la licencia se reserva todos los derechos, la titularidad y el interés sobre el Software, entre ellos, a título meramente enumerativo, todos los derechos de autor, marcas comerciales, secretos comerciales, nombres comerciales, derechos de propiedad, patentes, títulos, códigos informáticos, efectos audiovisuales, temas, personajes, nombres de personajes, argumentos, diálogos, escenarios, material gráfico, efectos de sonido, obras musicales y derechos morales. El Software incluye este contrato y los derechos de autor y marcas de los que los Software o los documentos como por los tratados y leyes aplicables en todo el mundo. El Software no puede copiarse, reproducirse ni distribuirse por ningún sistema o soporte, de forma total ni parcial, sin el consentimiento previo y por escrito del Otorgante de la licencia. Toda persona que copie, reproduzca o distribuya la totalidad o una parte del Software por cualquier sistema o soporte, estará violando la legislación sobre derechos de autor y podrá ser sancionado con penas civiles y criminales en EE. UU. o en el país en el que se encuentre. El incumplimiento de las normas de derechos de autor de EE. UU. está penado con sanciones de hasta 150 000 dólares estadounidenses por cada infracción. El Software contiene determinados materiales sujetos a licencia y los licenciantes del Otorgante de la licencia también podrán ejercer sus derechos en el caso de que se incumpla el presente Contrato. Todos los derechos no contemplados expresamente en este Contrato, se reservan al Otorgante de la licencia y, en caso de ser aplicables, también a los licenciantes.

CLÁUSULAS DE LA LICENCIA: Usted se obliga a no: explotar el Software con fines comerciales; distribuir, arrendar, otorgar licencias, vender, alquilar, transformar en divisa convertible o analizar de otro modo el presente Software, o cualquier copia de él, incluidos entre otros los bienes o divisa virtuales (definidos más abajo), sin el consentimiento expreso, previo y por escrito del Otorgante de la licencia o como se contempla expresamente en este Contrato; hacer copias del Software o de parte de éste (parte de por los motivos recogidos en este Contrato); hacer copias del Software y compartirlo en una red, para uso o descarga de múltiples usuarios; usar o instalar el Software (o permitir que terceros lo usen o instalen) en una red, para su uso en línea, o en más de un ordenador o unidad de juego a la vez, salvo que se disponga lo contrario de forma expresa en el Software o en el presente Contrato; copiar el Software en un disco duro u otra unidad de almacenamiento para no tener que ejecutar el Software desde el CD-ROM o DVD-ROM incluso (esta prohibición no se aplicará a las copias totales o parciales que el Software realice durante la instalación o para ejecutarse de una manera más eficaz); usar o copiar el Software en un centro de juegos informáticos o en cualquier otro establecimiento que el Otorgante de la licencia podrá ofrecer al público; no copiar, almacenar, reproducir, distribuir o hacer que se distribuya el establecimiento que permita usar el Software para fines comerciales; aplicar técnicas de ingeniería inversa, descompilar, desensamblar, mostrar, ejecutar, preparar obras derivadas o modificar de otro modo el Software, de forma total o parcial; eliminar o modificar cualquier aviso, marca o etiqueta que contenga el Software; restringir o incapacitar a cualquier otro usuario para que use y disfrute las funciones en línea de este Software; hacer trampas o utilizar robots, arañas web o cualquier otro programa conectado a las funciones en línea de este Software; incumplir cualquiera de los términos, políticas, licencias o códigos de conducta de las funciones en línea del Software; o transportar, exportar o reexportar (directa o indirectamente) a cualquier país al que cualquier ley de exportación, regulación o sanción económica de EE.UU. le prohíba importar el Software o infringir las leyes o reglamentos del país desde el que fue importado y que podrán ser modificados ocasionalmente.

ACCESO A FUNCIONES ESPECIALES Y/O SERVICIOS. INCLUIDAS LAS COPIAS DIGITALES. La descarga de software, el registro de un número de serie único, el registro del Software, la membresía en un servicio de terceros y/o licenciantes (incluida la aceptación de términos y políticas relacionadas) pueden requerir la activación del Software, el acceso a copias digitales de este o a determinados contenidos desbloqueables, descargables o especiales, servicios y/o funciones (referred to as "Funciones Especiales"). El acceso a las Funciones especiales está limitado a una única Cuenta de usuario (definida a continuación) por número de serie y no están permitidos la transferencia, la venta, la cesión, el otorgamiento de licencia, el alquiler, la conversión a una divisa virtual convertible o el registro de este acceso de nuevo por otro usuario salvo que se especifique lo contrario. Lo dispuesto en este párrafo prevalece sobre cualquier otro término dispuesto en este Contrato.

TRANSFERENCIA DE LA LICENCIA DE UNA COPIA GRABADA ANTERIORMENTE. Se permite la transferencia de una copia física de todo el Software grabado anteriormente y la documentación adjunta de forma permanente siempre y cuando no se conserve ninguna copia (tanto de archivo o de seguridad) ni ninguna parte o componente del Software o la documentación adjunta, y el receptor se obligue con arreglo a lo estipulado en el presente Contrato. Como establece la documentación del Software, la transferencia de la licencia de una copia grabada anteriormente puede requerir que siga unos pasos determinados. No está permitido la transferencia, venta, cesión, otorgamiento de licencia, alquiler, conversión a una divisa virtual convertible o cualquier Divisa o Bienes Virtuales salvo que quede expresamente indicado en este Contrato o que contenga con el permiso previo y por escrito el Otorgante de la licencia. Las funciones especiales, incluidas las que no está disponible sin un número de serie único, pueden no poderse utilizar en ningún caso si la licencia no se transfirió o no se transfirió una copia de instalación original del Software o si la copia grabada anteriormente no está disponible para el usuario. El Software está destinado exclusivamente al uso privado. SIN EMBARGO, NO PODRÁ TRANSFERIR NINGUNA COPIA DEL SOFTWARE PREVIA A SU LANZAMIENTO.

PROTECCIONES TÉCNICAS. El Software puede incluir medidas destinadas a controlar el acceso al Software, controlar el acceso a determinadas funciones o contenidos, evitar copias no autorizadas o cualquier otro intento de exceder los derechos limitados y licencias concedidas mediante este Contrato. Entre otras, estas medidas pueden incluir la gestión de licencias, la activación del producto y la utilización de otra tecnología de seguridad en el Software, así como monitorizar su utilización incluyendo, pero sin limitarse a, la hora, la fecha, el acceso a otros controles, contadores, número de serie y/u otros dispositivos de seguridad diseñados para prevenir accesos, usos o realización de copias no autorizadas de todo, de parte de alguno de los componentes del Software, incluyendo cualquier incumplimiento de este Contrato. El Otorgante de la licencia se reserva el derecho a monitorizar el uso que se hace del Software en cualquier momento. No podrá interferir con las medidas de control de acceso ni intentar desbilitar o eludir tales características de seguridad en el caso de hacerlo. El Software funciona correctamente. Si el Software permite el acceso a las Funciones especiales en línea, solo una copia del Software tendrá acceso a dichas características cada vez. Puede que sean necesarios términos y registros adicionales para acceder a los servicios en línea, así como para realizar descargas de actualizaciones o parches del Software. Salvo en el recogido por la ley vigente, el Otorgante de la licencia podrá limitar, suspender o dar por finalizada la licencia recogida en este Contrato y el acceso al Software, incluyendo, pero sin límite a, cualquier producto o servicio relacionado, en cualquier momento, sin previo aviso o razón alguna.

CONTENIDO CREADO POR EL USUARIO. El Software puede permitir la creación de contenido, incluidos, de manera no exhaustiva, mapas de juego, escenarios, capturas de imágenes, diseños de vehículos, objetos o videos de su experiencia de juego. A cambio del uso del Software, y en el caso de que el uso continuado del Software pueda dar lugar a derechos de copyright, usted le concede al Otorgante de la licencia un derecho exclusivo, perpetuo, irrevocable, plenamente transferible y con derecho de sublicencia, así como una licencia para usar sus contribuciones de cualquier manera y con cualquier propósito con relación al Software y bienes y servicios relacionados. Esto incluye, pero no se limita a, los derechos de reproducción, copia, adaptación, publicación, distribución, de cualquier forma, de cualquier obra o cualquier otro tipo de comunicación al público por cualquier medio, conocidos o desconocidos, y distribución de sus contribuciones sin previo aviso o compensación de ningún tipo a su persona durante el tiempo de protección concedido a la propiedad intelectual por los leyes aplicables y convenciones

internacionales. Mediante este Contrato, rechazo y acuerdo no reivindicar cualquier derecho moral de paternidad, publicación, reputación o atribución con respecto al uso y disfrute del Otorgante de la licencia y los jugadores en relación con el Software y los bienes y servicios, bajo la ley aplicable. Esta licencia que se le concede al Otorgante de la licencia y las condiciones arriba establecidas sobre los derechos morales aplicables tienen carácter permanente.

CONEXIÓN A INTERNET. Es posible que el Software requiera una conexión a Internet para acceder a los características en línea, o bien para actualizar el Software o llevar a cabo otras acciones.

CUENTAS DE USUARIO. Para usar el Software o una característica del Software o para que diversos características funcionen correctamente, es posible que usted deba poseer y mantener una cuenta de usuario activa y válida con un servicio en línea, como una plataforma de juego de terceros o una cuenta en una red social ("Cuenta de terceros"), aunque también podría ser una cuenta con el Otorgante de la licencia o afiliados del Otorgante de la licencia, tal y como se indica en la documentación que acompaña al Software. Si usted no mantiene activas estas cuentas, ciertas características del Software podrían no funcionar, o bien no funcionar correctamente, parcial o completamente. Asimismo, el Software podría requerir que usted cree una cuenta de usuario específica para ese Software con el Otorgante de la licencia o afiliado del Otorgante ("Cuenta de usuario") para así poder acceder al Software, a sus características y funciones. El inicio de sesión de su Cuenta de usuario podría estar asociado a una cuenta de terceros. Usted será responsable de todo el uso que se haga y de la seguridad, tanto de la Cuenta de usuario como de las cuentas asociadas de terceros que utilice para acceder y utilizar este Software.

BIENES Y DIVISAS VIRTUALES: Si mediante el juego, este Software le permite comprar y/o conseguir una licencia para utilizar una Divisa virtual o Bienes virtuales, se aplicarán las siguientes términos y condiciones contemplados en esta sección.

BIENES Y DIVISAS VIRTUALES: El Software puede incluir características que permitan al usuario (i) el empleo ficticio de una divisa virtual como medio de intercambio exclusivamente dentro del Software ("Divisas virtuales" o "DV") que (ii) le permite acceder a (y le garantiza derechos limitados a utilizar) bienes virtuales dentro del Software ("Bienes virtuales" o "BV"). Independientemente de la terminología que se utilice, los BV y DV representan una licencia de derecho limitado regida por este Contrato. El Otorgante de la licencia le otorga, de acuerdo con el Contrato y sus términos y condiciones, un derecho y licencia limitados, revocables, no exclusivos ni transferibles para hacer un uso personal y no comercial de los BV y DV exclusivamente en el relacionado con el Software. Salvo en lo indicado en la ley vigente, se le otorga, y no vende, una licencia de BV y DV y usted reconoce mediante el presente documento que no se le transfiere ni hace ningún tipo de titularidad o propiedad sobre los mismos y que el Contrato no podrá interpretarse como un acuerdo de compraventa de ninguno de los derechos ni de los BV o DV, ni tampoco de las DV.

Los BV y DV no tienen un valor equivalente a una moneda real y, por lo tanto, no se podrán utilizar para sustituir a una divisa real. Salvo en lo recogido por la ley vigente, usted acepta y está de acuerdo con que el Otorgante de la licencia revise y actúe de manera que pueda cambiar el valor o precio de compra de cualquiera de los BV y DV en el momento que estime oportuno. Los BV y DV no conllevan cuotas por su falta de uso, siempre y cuando la licencia de los BV y DV recogido en este documento finalice de acuerdo con los términos y condiciones expuestos en este Contrato y en los documentos de licencia de compra de bienes virtuales que acompañan al Contrato firmado por usted o cualquier otro usuario. El Otorgante de la licencia, a su entera discreción, se reserva el derecho a cobrar cuotas para acceder al uso de los BV o DV y puede distribuir los BV y DV con o sin costo adicional.

GANAR Y COMPRAR BIENES Y DIVISAS VIRTUALES. a través del Software, mediante la ejecución de ciertas actividades, el Otorgante de la licencia puede proporcionar DV. Por ejemplo, el Otorgante de la licencia puede proporcionar una cantidad determinada de BV o DV por completar actividades del juego como alcanzar un nuevo nivel en el Software, finalizar una tarea o crear contenidos para los usuarios. Una vez conseguidos estos BV o DV, se añadirán automáticamente a su Cuenta de usuario. Solo podrá comprar BV y DV dentro del Software o a través de una plataforma, tienda de terceros en línea, tienda de aplicaciones y otra tienda autorizada por el Otorgante de la licencia (denominados en conjunto "Tienda de software"). La compra y el uso de objetos o de divisas en el juego o a través de una Tienda de software están sujetos a los documentos que rigen la Tienda de software, incluidos, pero sin limitarse a, las Condiciones de servicio y el Acuerdo del usuario. La Tienda de software le otorga una sublicencia de este servicio de venta. El Otorgante de la licencia podrá ofrecer descuentos o promociones para la compra de los DV que pueden sufrir cambios o cesar sin previo aviso y en el momento en el que el Otorgante de la licencia este oportuno. Tras la compra autorizada de DV en una Tienda de aplicaciones, la cantidad adquirida se añadirá automáticamente a su Cuenta de usuario. El Otorgante de la licencia establecerá una cantidad máxima de DV que podrá comprar por cada transacción y/o día, que podrá variar en función del Software asociado. El Otorgante de la licencia, a su entera discreción, podría imponer otros límites a la cantidad de DV que puede comprar o utilizar y a la cantidad máxima que puede tener de la misma en su Cuenta de usuario. Usted es responsable de todas las compras de DV que haga a través de su Cuenta de usuario, cuente o no con su autorización.

CÁLCULO DE SALDO. Podrá acceder y revisar los BV y DV que tenga en su Cuenta de usuario cuando esté conectado a ella. El Otorgante de la licencia, a su entera discreción, se reserva el derecho a hacer toda clase de cálculos relacionados con los BV y DV disponibles en su Cuenta de usuario. El Otorgante de la licencia se reserva también el derecho a determinar la cantidad y forma de los que dispone y adeuda DV en su Cuenta de usuario para la adquisición de BV o para otros fines. Aunque el Otorgante de la licencia prepare siempre hacer dichos cálculos sobre bases consistentes e imparciales, mediante este documento usted reconoce y está de acuerdo con que la cantidad de BV y DV que figura en su Cuenta de usuario sea final, a menos que pueda proporcionarle al Otorgante de la licencia la documentación que justifique que tales cálculos eran incorrectos intencionalmente o accidentalmente.

UTILIZAR BIENES Y DIVISAS VIRTUALES: los jugadores pueden consumir o perder mientras juegan todos los Bienes o Divisas virtuales comprados en el juego de acuerdo con las normas del juego que se aplican a estos bienes y divisas, que varían en función del Software asociado. Los BV y DV se podrán utilizar únicamente en el Software y el Otorgante de la licencia, a su entera discreción, podrá limitar el uso de los BV y DV a un solo juego. Los usos y funciones de los BV y DV podrían cambiar en cualquier momento. Los BV y DV disponibles en su Cuenta de usuario se ven reducidos cuando los utiliza para adquirir nuevos BV o DV dentro del Software. El uso de cualquier BV o DV se extraerá de los BV o DV que posea en su Cuenta de usuario. Necesitará tener la cantidad suficiente de BV o DV para completar una transacción dentro del Software. Vera mermada la cantidad de BV o DV en su Cuenta de usuario en caso de que se den determinadas situaciones relacionadas con el uso del Software. Por ejemplo, podría perder BV o DV si utiliza el juego o si pierde la muerte. Usted es responsable de todos los usos que se hagan de los BV y DV a través de su Cuenta de usuario, independientemente de que haya o no autorizado estos usos. Deberá notificar inmediatamente al Otorgante de la licencia, si desea usar un no autorizado de los BV o DV realizado a través de su Cuenta de usuario, enviando una queja a www.rockstargames.com/support.

NO CANJEABLES. únicamente podrá canjear los BV o DV por productos o servicios del juego. No puede vender, arrendar, otorgar licencias ni alquilar BV o DV, ni transferirlos en DV convertible. Únicamente podrá canjear los BV y DV por productos o servicios del juego, pero no dinero u otros bienes del Otorgante de la licencia o persona o entidad, salvo las contempladas en este documento o en la ley vigente. Los BV y DV no tienen valor económico real y ni el Otorgante de la licencia, ni tampoco otras personas o entidades tienen la obligación de canjearlo los BV o DV por cualquier objeto de valor, incluyendo, pero sin limitarse a, divisas reales.

NO REEMBOLSABLE: todas las compras de BV y DV son finales, por lo que bajo ningún concepto serán reembolsables, transferibles o intercambiables. Salvo en lo prohibido por las leyes vigentes, el Otorgante de la licencia tendrá todo el derecho de gestionar, regular, controlar, modificar, suspender o eliminar los BV y DV si lo considera necesario y ni usted ni cualquier otra persona podrá emprender acciones legales contra él por este motivo.

INTRANSFERIBILIDAD: cualquier transferencia, venta o intercambio de BV o DV a cualquier persona, que no sean los contemplados en el juego, mientras se utilice el Software, y como autoriza el Otorgante de la licencia ("Tranferencias desautorizadas"), incluyendo, pero sin limitarse a, entre otros usuarios del Software, no cuenta con la autorización del Otorgante de la licencia y está, por tanto, completamente prohibido. El Otorgante de la licencia se reserva el derecho a finalizar, suspender o modificar la Cuenta de usuario y sus BV y DV o dar por resuelto este Contrato si participa, colabora o intenta participar en la utilización de los usuarios que participan en dichos actividades o en las actividades de los usuarios de responsabilidad y acción indemnizar y liberar de toda responsabilidad al Otorgante de la licencia, sus licenciantes, filiales, contratistas, ejecutivos, directores, empleados y representantes, de cualquier daño, pérdida o costo derivado directa o indirectamente de esas acciones. Acepta que el Otorgante de la licencia puede requerir que se suspenda, finalice, cese o invierta cualquier Transacción desautorizada que ocurra en una Tienda de aplicaciones, independientemente de cuándo haya comenzado dicha actividad, incluso aunque no hubiera ocurrido y se base únicamente en sus sospechas o en las evidencias de fraude, incumplimiento de este Contrato, de las leyes y reglamentos vigentes o en cualquier acto intencionado diseñado para interferir o que pretenda obstaculizar el buen funcionamiento del Software. Si creyéramos o tuviéramos cualquier razón para sospechar que está implicado en una Transacción desautorizada, acepta que el Otorgante de la licencia, bajo su entera discreción, le retirará el acceso a su Cuenta de usuario y a dar por finalizado a a suspender la cuenta y los derechos que tengos sobre los BV y DV o sobre otros productos asociados a su Cuenta de usuario.

UBICACIÓN: los DV solo están disponibles para los clientes en determinadas ubicaciones. Usted no podrá ni comprar ni utilizar DV si no encuentra en una ubicación aprobada.

TÉRMINOS DE LAS TIENDAS DE SOFTWARE: Tanto este Contrato como el suministro del Software mediante cualquier Tienda de software incluyen la compra de BV y DV, están sujetos a todos los términos y condiciones adicionales expuestas o necesarias para la Tienda de software, así como todos los términos y condiciones implícitos en esta referencia. El Otorgante de la licencia no será responsable de los cargos en las tarjetas de crédito, cargos bancarios, de otra naturaleza o de cualquier cuota relacionada con sus transacciones de compra dentro del Software o a través de una Tienda de software. Todas las transacciones las gestiona la Tienda de software, no el Otorgante de la licencia. Este rechaza expresamente cualquier responsabilidad derivada de tales transacciones y usted acepta que la relación bilateral existe, en este caso, solo entre usted y la Tienda de software.

Este Contrato es únicamente entre usted y el Otorgante de la licencia y no con una Tienda de software. Acepta que la Tienda de software tiene la obligación de ofrecerle servicios de mantenimiento o de apoyo relacionados con el Software. Excepto por lo expuesto anteriormente, y hasta el máximo permitido por la ley vigente, la Tienda de software no tendrá obligación alguna derivada de la garantía del Software. Este acuerdo está directamente relacionado también con cualquier reclamación sobre la responsabilidad sobre el producto, un incumplimiento de los requisitos legales vigentes, quejas al departamento de consumidores o incumplimientos legislativos similares o de propiedad intelectual. La Tienda de software no se hará responsable de tales reclamaciones. Deberá aceptar los Términos de servicio de la Tienda de software, incluyendo también cualquier otra norma o política de la Tienda de software. La licencia del Software es una licencia intransferible para usar el Software solo en un dispositivo cuyo uso usted controla. Confirma que no se encuentra en uno de los países embargados por los EE. UU. o en cualquier otra área de la lista de personas especialmente designadas del Departamento del Tesoro de los EE. UU. ni en la lista de personas o entidades no autorizadas del Departamento de Comercio. La Tienda de software es un beneficiario, en calidad de tercera parte, de este Contrato y podrá exigirle responsabilidades.

RECOPILACIÓN DE DATOS Y USO: Al instalar y usar este Software, da su consentimiento para la recopilación de esta información según los términos de uso expuestos en esta sección de la Política de Privacidad del Otorgante de la licencia (incluyendo (dónde sea aplicable) (i) la transferencia de cualquier tipo de información personal u otra información al Otorgante de la licencia, sus afiliados, vendedores, asociados y terceros como las autoridades gubernamentales de los EE. UU. y de otros países ubicados fuera de Europa o de su país de origen, incluyendo cualquier país con el que usted tiene una relación social en muchos más países; (ii) la muestra pública de sus datos, tales como la identificación del contenido que haya creado como usuario o la publicación de sus puntuaciones, posición, logros y otros datos de juego en páginas web y otras plataformas; (iii) compartir sus datos de juego con los fabricantes del equipo, con los anfitriones de las plataformas, con los colaboradores del Otorgante de la licencia encargados del marketing y (iv) otros usos y divulgaciones de su información personal y de otro tipo de información especificados en la Política de Privacidad antes mencionada, que se actualizará de vez en cuando. En el caso de que no desee que se compartan o usen sus datos de este modo, no debe usar el Software.

Para todos los asuntos relacionados con la privacidad, incluyendo la recopilación, utilización, publicación y transferencia de su información personal y de otro tipo de información, puede consultar la página www.rockstargames.com/privacy, que se actualizará de vez en cuando, y tiene validez por encima de lo expuesto en este Contrato.

GARANTÍA

GARANTÍA LIMITADA: El Otorgante de la licencia le garantiza (si usted es el comprador inicial y original del Software, aunque no si usted ha conseguido una copia grabada del Software y de la documentación que lo acompaña del comprador original) que el soporte de almacenamiento original que contiene el Software no tendrá fallos de material ni de mano de obra en condiciones de uso y servicio normales durante 90 días desde la fecha de compra. El Otorgante de la licencia le garantiza que el presente Software es compatible con un ordenador personal que reúna los requisitos mínimos enumerados en la documentación del Software o que ha sido certificado por el fabricante de la unidad de juego como compatible con la unidad de juego para la que ha sido publicado. Sin embargo, debido a variaciones en el hardware, el software, las conexiones a Internet y el uso individual, el Otorgante de la licencia no garantiza el buen funcionamiento en su ordenador personal o unidad de juego específicos. El Otorgante de la licencia no garantiza que no vayan a existir interrupciones en su disfrute, que el Software cumpla sus expectativas, que el Software funcione de manera continuada y sin errores, que el Software vaya o se compatible con su hardware o software, o que los errores que de esto se derivan vayan a ser solucionados. Ningún comunicado del Otorgante de la licencia o representantes dará lugar a una garantía. Dado que algunas jurisdicciones no permiten la exclusión de limitaciones de garantías limitadas o de limitaciones de los derechos estatutarios del consumidor, puede que algunas de las anteriores exclusiones o todas no sean aplicables en su caso.

En el caso de que encontrara, por cualquier motivo, un fallo en el soporte de almacenamiento durante el período de garantía, el Otorgante de la licencia se obliga a sustituir, de forma gratuita, el Software en el caso de que se detecten fallos durante el período de la garantía, siempre y cuando dicho Software siga siendo fabricado por el Otorgante de la licencia. Si ya no está disponible, el Otorgante de la licencia se reserva el derecho de sustituirlo por uno de mismo valor o de un valor superior. Esta garantía se limita al soporte de almacenamiento que contiene el Software tal y como lo suministró originalmente el Otorgante de la licencia y no es aplicable al uso y desgaste normal. Este garantía será nula de pleno derecho si el defecto se ha producido por un uso abusivo, inadecuado o negligente. Cualquier garantía tácita de carácter legal queda limitada expresamente al período de 90 días estipulado más arriba.

Con las excepciones arriba pactadas, la presente garantía sustituye a cualquier otra garantía oral o escrita, expresa o tácita, lo que incluye cualquier garantía de comerciabilidad, adecuación a fines concretos o de no incumplimiento y el Otorgante de la licencia no quedará obligado por ninguna otra manifestación o garantía de ningún tipo.

En caso de devolver el Software sujeto a dicha garantía limitada, debe enviarse siempre el Software original a la dirección del Otorgante de la licencia especificada más abajo e incluir los siguientes datos: su nombre y dirección de respuesta, una fotocopia del recibo de venta fechada, y una breve nota que describa el defecto y el sistema en que ha usado el Software.

INDENIZACIÓN: Acepta indemnizar y exonerar de toda responsabilidad al Otorgante de la licencia, a socios, licenciantes, filiales, contratistas, ejecutivos, directores, empleados y representantes, de cualquier daño, pérdida o gasto derivado directa o indirectamente de sus actos u omisiones al utilizar el Software, de acuerdo con los términos del Contrato.

BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA SERÁ RESPONSABLE EL OTORGANTE DE LA LICENCIA DE LOS DAÑOS ESPECIALES, INCLUIDES O EMERGENTES, DERIVADOS DE LA POSESIÓN, EL USO, O EL MAL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE. ESTO INCENTIVA, A TÍTULO MÉRAMENTE ENUMERATIVO, CUALQUIER DAÑO A LA PROPIEDAD, PÉRDIDA DE FONDO DE COMERCIO, FALLO O AVERÍA INFORMÁTICOS Y, EN LA MEDIDA EN LA QUE LE LLO PERMITA, DAÑOS PERSONALES, DAÑOS DE LA PROPIEDAD O PÉRDIDAS DE BENEFICIOS, O DAÑOS PUNITIVOS QUE PUDIERAN SURGIR CON EL PRESENTE CONTRATO O CON EL SOFTWARE, TANTO SI SURGE DEL AGRAVIO (INCLUYENDO POSIBLES NEGLIGENCECIAS), DAÑOS CONTRACTUALES O RESPONSABILIDADES ESTRÍCTAS, COMO SI NO FUESE ASÍ, AUNQUE EL OTORGANTE DE LA LICENCIA SUPERA QUE PODRAN PRODUCIRSE LA RESPONSABILIDAD DEL OTORGANTE DE LA LICENCIA POR TODOS LOS DAÑOS, NO PODRÁ SUPERAR EL PRECIO REAL PAGADO POR EL USO DEL SOFTWARE EXCEPTO SI ES REQUERIDO POR LEY.

NINGUNA DE SUS RECLAMACIONES DE RESPONSABILIDAD FINANCIERA AL OTORGANTE DE LA LICENCIA PODRÁ, BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, SUPERAR LA CANTIDAD MÁXIMA PAGADA POR CUALQUIER COSA RELACIONADA CON EL SOFTWARE, DURANTE LOS SIGUIENTES DOCE (12) MESES, O 200 DÓLARES AMERICANOS, CUALQUIERA QUE SEA EL MAYOR.

ALGUNOS PAÍSES O ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS TÁCITAS NI LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES POR LO QUE LAS LIMITACIONES, EXCLUSIONES O EXENCIONES DE RESPONSABILIDAD PODRÍAN NO SER VÁLIDAS NI EFICACES EN SU CASO. LA PRESENTE GARANTÍA NO SERÁ APLICABLE EN LA MEDIDA EN LA QUE CUALQUIERA DE SUS CLÁUSULAS ESTÉ PROHIBIDA POR CUALQUIER NORMA FEDERAL, ESTATAL O MUNICIPAL DE DERECHO NECESARIO. LA PRESENTE GARANTÍA LE OTORGA DETERMINADOS DERECHOS LEGALES PERO PUÉDE TENER DERECHOS ADICIONALES EN FUNCIÓN DEL ORDENAMIENTO APLICABLE.

NO PODEMOS NI CONTROLAMOS LOS DATOS QUE FLUYEN DESDE Y HASTA NUESTRA RED O EN OTRAS PÁGINAS DE INTERNET, REDES INALÁMBRICAS U OTRAS REDES DE TERCEROS. ESE FLUJO DE INFORMACIÓN DEPENDE EN GRAN MEDIDA DE LO ACONTECIDO EN INTERNET Y EN LOS SERVICIOS INALÁMBRICOS PROPORCIONADOS O CONTROLADOS POR TERCERAS PERSONAS. EN MOMENTOS PUNTALES, LAS CONEXIONES O FALTA DE LAS MÓDULOS DE ESAS TERCERAS PERSONAS PODRAN DAR LUGAR A INTERRUPCIONES EN SU CONEXIÓN A INTERNET, SERVICIOS INALÁMBRICOS Y DEMÁS PÁGINAS RELACIONADAS. NO PODEMOS GARANTIZARLE QUE

LOS PROBLEMAS ANTES INDICADOS NO OCURRIRÁN Y, POR LO TANTO, NO ASUMIREMOS LA RESPONSABILIDAD CONSECUCIA DE O QUE ESTÉ EN FORMA ALGUNA RELACIONADA CON LAS ACCIONES, O FALTA DE ELAS, DE TERCEROS QUE DEN LUGAR A INTERRUPCIONES EN SU CONEXIÓN A INTERNET, SERVICIOS INALÁMBRICOS Y DEMÁS PÁGINAS RELACIONADAS CON EL USO DE ESTE SOFTWARE Y DE SUS SERVICIOS Y PRODUCTOS RELACIONADOS.

RESOLUCIÓN: El presente Contrato estará en vigor hasta que usted o el Otorgante decidan rescindirlo. Este Contrato se resolverá automáticamente cuando el Otorgante de la licencia deje de trabajar con los servidores del Software (únicamente en el caso de los juegos gestionados en línea), si el Otorgante de la licencia concuerda que el uso que usted está haciendo del Software es o podría ser fraudulentamente, conlleva el bloqueo de capítulos o cualquier otro tipo de actividad ilícita o que no estuviera usando cumpliendo los términos y condiciones de este Contrato, incluyendo, pero sin limitarse a, las condiciones de la licencia antes mencionadas. Podrá dar por finalizado este Contrato en cualquier momento (i) pidiéndole al Otorgante de la licencia que elimine su Cuenta de usuario empleada para acceder y usar el Software mediante los métodos contemplados en los Términos de servicio o (ii) destruyendo y/o eliminando todas las copias que del Software tenga en su posesión, custodia o control. Eliminar el Software de su plataforma de juego no servirá para eliminar la información asociada a su Cuenta de usuario, incluyendo los BV y DV asociados a ella. Si reinstala el Software utilizando la misma Cuenta de usuario, tendrá todavía acceso a la información allí contenida, incluyendo los BV y DV que conservara en su cuenta. No obstante, salvo en lo contemplado en la ley vigente, si su Cuenta de usuario se elimina como consecuencia de la finalización de este Contrato por cualquier razón, todos los BV y/o DV asociados a su cuenta también se eliminarán y ni éstos, ni su cuenta, ni tampoco el Software estarán ya disponibles. Si este Contrato cesara por un incumplimiento suyo de este, el Otorgante de la licencia podría impedir que volviera a registrarse o que volviera a acceder al Software. En el caso de cese del Contrato, deberá destruir el Software, la documentación, los materiales asociados y todos los componentes que tenga en su poder o en su control, incluidos aquellos que se encuentren en cualquier servidor cliente u ordenador en que se hayan instalado.

En el caso de cese del Contrato, su derecho a utilizar el Software, incluyendo los BV o DV asociados a su Cuenta de usuario, se eliminarán inmediatamente y usted deberá dejar de hacer uso del Software. La finalización del Contrato no influiría sobre los derechos u obligaciones que nos correspondan.

DERECHOS RESTRINGIDOS PARA EL GOBIERNO DE EE. UU.: El Software y la documentación se han elaborado en su totalidad con capital privado y se suministrarán como "software informático comercial" o "software informático restringido". El uso, duplicación o divulgación por parte del gobierno de EE. UU. o de un subcontratista de la administración de EE. UU. está sujeto a las restricciones dispuestas en el apartado (b) (1) (ii) de los artículos de derechos sobre datos técnicos y software informático (Rights in Technical Data and Computer Software) de DFARS 252.227-7013 o dispuestos en el apartado (a) (1) y (2) de los artículos de derechos restringidos de software informático comercial (Commercial Computer Software Restricted Rights) de FAR 52.227-19, según corresponda. El Contratista/ Fabricante es el Otorgante de la licencia para el juego mencionado más abajo.

REMEDIOS DE EQUITAD: Usted admite, en virtud del presente Contrato que, en el caso de que no le cumplan sus cláusulas, el Otorgante de la licencia se verá perjudicado de forma irreparable y, por tanto, reconoce el derecho de éste— sin necesidad de documento que pruebe la obligación, garantía ni documento acreditativo de los daños— a exigir los remedios de equidad que correspondan en relación con lo estipulado, así como a obtener una restricción temporal y/u orden de cese o cualquier otro remedio que tenga a su disposición.

IMPUESTOS Y GASTOS: Será responsable, tendrá que correr con los gastos, indemnizar y exonerar de toda responsabilidad al Otorgante de la licencia, sus socios, licenciantes, afiliados, contratistas, agentes, directivos, empleados y demás plantilla, contra cualquier impuesto, obligación o arancel impuesto por entidades gubernamentales en relación con las transacciones contempladas en este Contrato, incluyendo posibles multas o intereses (exclusivos de los impuestos relacionados con la actividad del Otorgante de la licencia), independientemente de si estos estuvieran incluidos en una factura que usted pudiere recibir por parte del Otorgante de la licencia. Tendrá que proporcionar copias de todos los certificados de exención al Otorgante de la licencia si puede obtener a cualquier tipo de exención. Todos los gastos y costes en los que incurra por las actividades llevadas a cabo, serán únicamente responsabilidad suya. El Otorgante de la licencia no le reembolsará los gastos y usted no podrá responsabilizarlo de ella.

TÉRMINOS DE SERVICIO: Todos los accesos y usos del Software están sujetos a este Contrato, a la documentación vigente del Software, a los Términos de servicio del Otorgante de la licencia, a la Política de Privacidad del Otorgante de la licencia y a todos los términos y condiciones de los Términos de servicio incorporados en este Contrato mediante esta referencia. Estos puntos representan la totalidad del acuerdo existente entre usted y el Otorgante de la licencia en el relacionado con el uso del Software y de los servicios y productos relacionados, y prevalecerá y reemplazará a cualquier acuerdo anterior, ya sean escritos o verbales, entre ambas partes. En caso de que existiera alguna incompatibilidad entre este Contrato y los Términos de servicio, prevalecerá lo expuesto en este Contrato.

MISCELÁNEA: Si cualquiera de las estipulaciones de este Contrato fuera impracticable, se rescibirá dicha estipulación solo hasta el punto necesario para hacerla viable y no afectará a las demás estipulaciones de este Contrato.

LEYES APLICABLES: El presente Contrato se interpretará (sin consideración de conflictos entre varias leyes) de conformidad con las leyes de Nueva York aplicables a los contratos otorgados entre residentes en Nueva York y que deben cumplirse en Nueva York, salvo que la legislación federal disponga lo contrario. Al menos que el Otorgante de la licencia lo rechace expresamente por escrito, la única jurisdicción y lugar para las acciones relacionadas con este tema serán los tribunales estatales y federales localizados en el lugar de negocios empresariales del Otorgante de la licencia (el condado de Nueva York, Nueva York, EE. UU.) Ambas partes consenten la jurisdicción de tales tribunales y acuerdan que el proceso y los diferentes anuncios tendrán lugar de la manera que aquí se establece, o como dicten las leyes aplicables del estado de Nueva York o la ley federal. Ambas partes acuerdan que no será de aplicación la Convención de Naciones Unidas sobre Contratos Internacionales para la Venta de Bienes (Viena, 1980).

PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN SOBRE ESTE CONTRATO, PUEDE PONERSE EN CONTACTO POR ESCRITO CON TAKE-TWO INTERACTIVE SOFTWARE, INC., 622 BROADWAY, NEW YORK, NY 10012 (EE. UU.), 09102013v1

© 2004 Rockstar Games, Inc. Rockstar Games, Rockstar North, el logotipo de la **RG**, Grand Theft Auto y el logotipo de Grand Theft Auto son marcas comerciales y/o marcas registradas de Take-Two Interactive Software, Inc. El resto de marcas y marcas comerciales pertenecen a sus respectivos titulares. Todos los derechos reservados.

El contenido de este videojuego es totalmente ficticio y no pretende representar a ninguna persona, empresa u organización reales. Cualquier parecido entre un personaje, diálogo, evento o elemento de la trama de este juego con una persona, empresa u organización reales es pura coincidencia. Los creadores y los editores de este videojuego no apoyan, fomentan ni animan este tipo de comportamientos.

Nos nombres de productos son marcas comerciales que pertenecen a sus respectivos titulares, no a Rockstar Games, Inc. y se incluyen como entretenimiento. Ningún producto, persona o establecimiento que aparezca o sea mencionado en este juego lo ha apoyado, y ninguno de los actos descriptos o mostrados en el juego están relacionados de ninguna manera con Rockstar Games, Inc.

Partes de este software son copyright 1998-2004 de Criterion Software Ltd. y sus licenciatarios. Dolby, Pro Logic y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories. Fabricado con licencia de Dolby Laboratories. Utiliza el software gratuito de Independent JPEG Group © 1991-1998, Thomas G. Lane. Todos los derechos reservados. Utiliza fuentes Agfa Monotype con licencia de AGFA AML LTD. © 2004 Agfa Monotype type <http://www.agfa-monotype.com/>. Todos los derechos reservados.

ASISTENCIA TÉCNICA: Si tienes algún problema técnico, visita www.rockstargames.com/support para acceder a la información de contacto más reciente y para consultar las respuestas a las preguntas más frecuentes. Ofrecemos asistencia a través de la web, correo electrónico, teléfono y Twitter.



BF MOTORS

OFERTAS, SERVICIO, PIEZAS Y LEASING

CONSULTA A TU REPRESENTANTE LOCAL



457 Dix Rd Los Santos, San Andreas
3534 Auto Circle San Fierro, San Andreas
6323 Verbatim Rd Las Venturas, San Andreas

BURGER SHOT

Erotic

Wedding
Chapel



Los Santos Saints

LS

"TU EQUIPO DE
BÉISBOL DE LA
CIUDAD, HASTA
QUE RECIBAMOS UNA
OFERTA MEJOR"

The King Don School of Management

AJUSTAR TU ESTILO PERSONAL Y DE GESTIÓN PARA COMPLEMENTAR LA CULTURA DE TU BANDA PUEDE SER EL CATALIZADOR QUE MOTIVE EN TUS EQUIPOS EL AUMENTO DE LA PRODUCTIVIDAD. UTILIZANDO PRÁCTICAS EXHAUSTIVAS EN LOS PRINCIPIOS DE LA INTELIGENCIA EMOCIONAL, LA GESTIÓN CON EL MÉTODO DE DON SUBRAYA LA IMPORTANCIA DEL AUTOCONOCIMIENTO PARA EL DESARROLLO DE LA SENSIBILIDAD Y PARA MEJORAR LAS COMUNICACIONES CON LOS DEMÁS. DESPUÉS DE ESTE SEMINARIO DE TRES DÍAS ESTARÁS MÁS VERSADO EN LOS MÉTODOS MÁS EFECTIVOS PARA TRATAR CON SUBORDINADOS DIFÍCILES CONSIGUIENDO COOPERACIÓN Y CONFIANZA... ASEGURANDO QUE LOS VALORES DE TU GENTE Y LOS OBJETIVOS DE TU ORGANIZACIÓN ESTÉN SINCRONIZADOS.

APUNTA A UN RECLUTA POTENCIAL Y PULSA ARRIBA EN EL MANDO DE DIRECCIÓN PARA CONSEGUIR SUS SERVICIOS. UNA VEZ RECLUTADO, PULSA ARRIBA EN EL MANDO DE DIRECCIÓN PARA PROVOCAR UNA REACCIÓN PRODUCTIVA DE LOS MIEMBROS DE TU BANDA. PULSA ABAJO EN EL MANDO DE DIRECCIÓN Y NO SE MOVERÁN. MANTÉN PULSADO ARRIBA O ABAJO EN EL MANDO DE DIRECCIÓN PARA LIBERAR A LOS MIEMBROS ACTIVOS DE TU EQUIPO ACTUAL.